Amigoe

TE JAARGANG – No.: 188 · DINSDAG 18 AUGUSTUS 1981

Vandaag



A. VAN AGT ...dreigt...

SS SPREEKT VAN "HUICHELACHTIGE STAP"

Bestand Libanon in Washington positief ervaren

S hervatten levering an wapens aan Israel

ANGELES — President Reagan van de de Staten heeft besloten het embargo op de van gevechtsvliegtuigen aan Israel met llijke ingang op te heffen. Dit heeft zijn van Buitenlandse Zaken, Alexander Haig, eeld. Het embargo werd ingesteld na de he bombardementen op de kerncentrale bij begin juni en uitgebreid na de luchtaanval op midden juli. Haig verklaarde dat tot hervatting leveranties is besloten ,,na een grondige van de gevolgen van de Israelische acties". tie is verder openhartig besproken met premier n Israel en diens ambassadeur in de VS, vron. Begin heeft zijn felle kritiek op het nse embargo nooit onder stoelen of banken

behalve Haig en de president minister Weinberger van Defensie. Zaken die gisteren verder aan de orde kwamen, waren de stationering van de MX-raketten en het project over een nieuwe bemande bommenwerper. Daarover is nog niets bekendgemaakt.

Het Russische persbureau Tass beschouwt het Amerikaanse besluit als niet meer dan een ,,huichelachtige stap" omdat Washington weet dat Israel de vliegtuigen voor de aanval wil gebruiken, zo liet het gisteren weten.

Tass vindt dat de hervatting van de leveranties aantoont dat ,,de VS bereid zijn enorm veel militair materieel aan Israel te leveren voor nieuwe gevaarlijke provocaties". Ook de beslissing om de boycot in te stellen noemde Tass hypocriet, omdat zij bedoeld was om de golf van protesten tegen ,,deze internationale bandietenstreken" tegen te gaan.

g heeft rekening met de ssen en in het Midden- al het bestand in n betekende een ent daarin, aldus VS hopen dat het al standhouden en de vrede in het gebied maken. tuigen waarvan de werd opgeschort, zijn -15-vliegtuigen en stuks van het F-16-type. De se regering kwam tot luit de toestellen niet te leveren na de luchtaanval op de rncentrale op 7 juni. rgo werd uitgebreid toen Israelische bommenwerpers op 17 juli een aanval deden op een wijk in Beiroet. Daarbij vielen veel slachtoffers en doden.

Krachtens het wapenakkoord uit 1952 zegde Israel toe geen Amerikaanse wapens te gebruiken voor aanvalsdoeleinden maar enkel ter ,,wettige zelfverdediging". In 1968 trad in de VS een wet in werking waarbij de regering het recht kreeg de verkoop van wapens aan een land stop te zetten dat Amerikaanse wapens voor aanvalsdoeleinden gebruikte.

President Reagan nam zijn besluit na een vergadering van de nationale veiligheidsraad. Onder de aanwezigen waren



WILLEMSTAD — Bij het Tulamonument op het Rif werd gisteren de grote slavenopstand van 17 augustus 1795 herdacht. Ook dit jaar werd er een gevarieerd programma gebracht waarbij het accent lag op het belang van dit historisch gebeuren voor de Antillen. Richard Hooi, die inmiddels uit de jeugdorganisatie Hubentut '70 is gestapt, declameerde bij die gelegenheid verbitterd over de verdeeldheid onder degenen die juist eenheid prediken. De toneelgroep Teatro Foro was ook aanwezig en gaf een presentatie waarbij het publiek werd betrokken (zie foto) terwijl na afsluiting van het programma onder politiebegeleiding een fakkeloptocht werd gehouden naar het gebouw van Union Hubentut Antiyano, UHA te Mundo Nobo.

tugese actie deert tverkeer VS amper

raamd voor ationale boycot

NGTON — De tussen de Verenigde Europa zijn gisteren verlopen ondanks een n luchtverkeersleiders al, die hiermee hun Amerikaanse collega's . Dit deelde het se federale bureau burgerluchtvaart

ortugezen begonnen gen met hun actie, die ou duren. De Portugese torens begeleiden de via de Azoren naar en lijk Europa. De FAA middellijk tegenmaatn leidde deze vluchten er noordelijk gelegen die worden geconndoor verkeerstorens in ittannie en Canada. is zo normaal als het n kan. Er is geen enkel ", zei een FAA-oerder. Een veel situatie ontstaat als nationale organisatie eersleiders zaterdag in dam zou besluiten aans luchtverkeer te

sabon werden echter, de optimistische FAA-, urenlange vern gemeld, hoewel geen vlucht afgelast hoefde te . De Portugese verkeers- zijn bezig een ring te organiseren met aanse collega's om te tot een voorstel voor een onale boycot van het aanse luchtverkeer en steunfonds voor de twaalfduizend ont-Amerikaanse luchtiders. De Portugees- bijeenkomst zou wellicht vandaag in Madrid plaatsvinden. Het is de bedoeling het voorstel voor een internationale boycotactie op 22 augustus voor te leggen aan de bijeenkomst van de internationale federatie van luchtverkeersleidersbonden in Amsterdam.

Het FAA is gisteren begonnen aan de behandeling van meer dan dertigduizend sollicitaties voor de twaalfduizend banen die open staan na het massaal ontslag van de stakende Amerikaanse luchtverkeersleiders.

Dreiging met terugtreden uit CDA

Van Agt zet kabinets-formatie op springen

DEN HAAG — De CDA-leider Dries van Agt heeft vanochtend zijn fractie afgeraden mee te werken aan een kabinet op basis van CDA, PvdA en D'66 op basis van de huidige overeenkomsten die in de maak zijn. Hij zal niet beschikbaar zijn als premier wanneer zijn fractie zich niet achter hem schaart. De kabinets-formateurs Ed van Thijn en Sjeng Kremers gaven de fractieleiders van de drie politieke partijen tot vanavond acht uur de tijd om ja of nee op hun voorstellen te doen. De PvdA en D'66 hebben al laten weten dat hun fracties positief zullen reageren. Van Agt heeft nu de kabinets-formatie op springen gezet.

CDA-onderhandelaar Van Agt heeft de formateurs Van Thijn (PvdA) en Kremers (CDA) laten weten, dat zijn uitspraken van zondag over bezuinigingen van 4, 5 miljard gulden niet het karakter hebben van een ultimatum. Het interview - aldus Van Agt - had vanzelfsprekend uiteraard geen ultimatief karakter. De CDA-voorman had maandagmiddag een gesprek met de beide formateurs. In een verklaring zegt Van Agt, dat hij wel zijn eigen mening en standpunt in het vraaggesprek naar voren heeft gebracht. Ook toont hij zich daarin bereid naar de mening en standpunt van anderen te willen luisteren en de argumenten die erbij horen, te willen aanhoren. De CDA-fractievoorzitter noemt het vanzelfsprekend en niet bij voorbaat uitgesloten dat die argumenten ook deels overtuigend kunnen zijn.

San Salvador in donker na aanslag guerrillas

VS sturen meer militaire adviseurs

SAN SALVADOR — De hoofdstad San Salvador en het centrale deel van El Salvador zijn gisterochtend afgesneden van electriciteit na een aanslag op een hoogspanningsleiding, die wordt toegeschreven aan het verenigde guerrillafront Farabundo Marti (FMLN). Een woordvoerder van de electriciteitsmaatschappij kon niet zeggen hoe lang het gebied van stroom verstoken zou blijven.

Guerrillastrijders van het FMLN hebben de afgelopen dagen ook sabotagedaden gepleegd tegen het telefoonnet, waardoor een deel van de hoofdstad zaterdag zonder verbindingen kwam te zitten. De guerrillabeweging meldde zaterdag via haar radiostation Venceremos (wij zullen overwinnen) verder dat in de op regeringstroepen veroverde stad Perquin (in provincie Morazán 200 kilometer ten noordoosten van San Salvador) een ,,revolutionaire regering" is gevormd. Volgens de Salvadoriaanse pers zijn speciale legereenheden naar de provincie gestuurd om de guerrillastrijders terug te slaan.

Volgens waarnemers heeft het guerrillafront de laatste weken het aantal acties opgevoerd. Het Salvadoriaanse leger zou, zo is uit militaire bron vernomen, proberen een ,,uitputtingsoorlog" te voeren tegen de opstandelingen, die is gebaseerd op training van plaatselijke manschappen. Een van de belangrijkste elementen in de nieuwe strategie zou de door de Amerikaanse adviseurs gevormde brigade Atlacatl zijn, die bestaat uit veteranen van het Salvadoriaanse leger. Uit bronnen van het Amerikaanse ministerie van Buitenlandse Zaken is vernomen, dat Washington onlangs nog eens acht adviseurs naar El Salvador heeft gestuurd, waarmee hun totale aantal op zestig komt.

Du Pont verwerft 90% van aandelen Conoco

WILMINGTON — Du Pont bezit nu negentig procent van de 102 miljoen aandelen Conoco, zo heeft Edward G. Jefferson, voorzitter van de raad van bestuur van Du Pont, meegedeeld. In een buitengewone aandeelhoudersvergadering in Wilmington (Delaware) zei hij gisteravond dat het bod van Du Pont op de aandelen Conoco 48 miljoen aandelen heeft opgeleverd, dat Seagram 28 miljoen aandelen heeft aangeboden en dat op 5 augustus de 15,9 miljoen aandelen zijn verworven die Conoco had aangeboden.

De aandeelhouders van het chemische concern zijn ermee akkoord gegaan dat Conoco wordt overgenomen voor ongeveer 7,4 miljard dollar. Dat maakt de fusie de grootste uit de Amerikaanse geschiedenis. Du Pont betaalt 98 dollar per stuk voor 45 procent van de aandelen Conoco en ruilt 1,7 aandeel Du Pont in voor elk van de resterende aandelen Conoco. Bijna vijf procent van de aandeelhouders van Du Pont stemde tegen de overneming.

Voorafgaande aan de stemming had Jefferson verklaard dat de overneming van Conoco voor Du Pont zeer gewenst was omdat ,,er een uitzonderlijke gelegenheid was om een sterke energieleverancier te verwerven voor een gunstige prijs".

Conoco bezit belangrijke olie, gas en kolenreserves. Zij is op één na de grootste kolenproductie van de Verenigde Staten en op acht na de grootste oliemaatschappij. De fusie wordt eind deze maand besproken in een buitengewone aandeelhoudersvergadering van Conoco.

Overstromingen in Colombia

BOGOTA — Ten minste 50 mensen zijn omgekomen en 100 worden vermist als gevolg van **overstromingen in het zuidoosten van Colombia, zo hebben de autoriteiten in Bogota vandaag bekendgemaakt.** De watersnood ontstond door het buiten haar oevers treden van de rivier de Salamita. Vooral de plaats Saravena werd getroffen. Militaire en burgervliegtuigen zijn te hulp geroepen om gestrande mensen op te halen.

Doden bij brand op bureau Syrische premier

DAMASCUS — Bij een brand als gevolg van kortsluiting op het bureau van de Syrische premier, Abdel-Raouf Al-Kasm, in Damascus zijn maandag drie mensen omgekomen. De premier en de ministers waren niet aanwezig toen de brand ontstond. De brandweer slaagde er na uren in het vuur onder controle te krijgen. Helikopters werden ingeschakeld om mensen van het dak te halen die de uitgang niet konden bereiken.

Amerikanen verdeeld over neutronenwapen

NEW YORK — Het Amerikaanse publiek is verdeeld over het neutronenwapen maar staat in meerderheid achter president Reagan en de toon die hij bezigt tegen de Sovjet-Unie, aldus een opiniepeiling van het persbureau The Associated Press en NBC-televisie, waarvan het resultaat gisteren werd gepubliceerd.

Terwijl 60 procent der Amerikanen zegt ervan overtuigd te zijn dat hun land in de komende jaren bij een oorlog betrokken wordt, is 66 procent van mening dat het neutronenwapen het risico van een gewapend conflict niet of nauwelijks vergroot.

Eenendertig procent der ondervraagden is het eens met het besluit van president Reagan het neutronenwapen te maken en op te slaan. Zesentwintig procent keurt het besluit af en acht procent weet het niet. Vijfendertig procent was niet van het besluit op de hoogte.

Vierenzestig procent der ondervraagde Amerikanen keurt de houding goed die president Reagan tegenover de Sovjet-Unie aanneemt. Twintig procent vindt haar nogal hard en 5 procent te hard. Elf procent heeft er geen mening over.

Lijfsbehou

HET VOOR DE Antillen meest verbijsterende recente voorbeeld van onevenwichtigheid en onzekerheid in de Nederlandse politiek is de aankondiging dat Den Haag nu toch weer overweegt om een voorstel te doen tot uitstel van de tweede RTC-ronde. Na eerst erop gestaan te hebben dat die RTC-zitting in de tweede week van september op St Maarten zou plaats vinden, werd twee weken geleden al voorzichtig het idee geopperd een uitstel van ongeveer anderhalve maand in overweging te nemen. Immers, als overmacht van het moment gelden de problemen om de eigen begroting voor 1982 tijdig (derde dinsdag in september) gereed te hebben en de moeilijkheden rond de tot standkoming van een nieuw Nederlands kabinet. Twee puur Nederlandse aangelegenheden, waar de Antillen dan ook niets mee te maken hebben. Aan de andere kant gaat het de Antillen wel aan als als gevolg van die problemen afspraken met de Antilliaanse politici in het gedrang komen. Maar dan betaamt het een goede overlegpartner die de gelijkwaardigheid van rijks-genoten hoog in het vaandel draagt, om gedegen voor-overleg te voeren over mogelijkheden voor een uitweg van een op een bepaald moment penibel te noemen toestand.

Maar die rijpheid heeft Nederland kennelijk na al die jaren nog niet kunnen opbrengen. Op een vrij arrogante en patriarchale wijze wordt op een bepaald moment per telexboodschap meegedeeld dat de vergadering van St Maarten verschoven moet worden naar **Den Haag**. Voor de technische problemen worden excuses aangeboden, maar dit wordt "goedgemaakt" door organisatie en kosten geheel voor rekening van de Nederlandse schatkist te laten komen.

Zo gemakkelijk gaat dat echter allemaal niet. Wie kan de garantie bieden dat voor deze beslissende ronde in Den Haag de Nederlandse bewindslieden wel voldoende tijd en energie hebben? De Antillen mogen zich onder geen beding op de RTC laten afschepen met ondergeschikten van de Nederlandse ministers, of die vergadering nu plaats vindt in Den Haag, Philipsburg, of waar ook elders ter wereld.

Klaarblijkelijk wil Den Haag nog toegeven dat door de gevolgde procedure niet alleen de voortgang van de RTC op losse schroeven is gezet., maar ook de waardigheid van de Antilliaanse gemeenschap in het geding is gekomen bij een zo belangrijke aangelegenheid als de besluitname omtrent de staatkundige toekomst van de zes eilanden. Immers, de RTC impliceert juist dat alle partners op basis van gelijkwaardigheid daarbij aanzitten en dan moet dat ook in alle opzichten tot uiting komen. Ook wanneer één van de partijen om wat voor redenen dan ook in de knel komt te zitten met zijn organisatie. Diens problemen mogen dan niet zondermeer worden afgeschoven op de anderen.

Zodra die waardigheid in gevaar komt moeten de Antillen als één blok opstaan. Dit is de enige wijze van lijfsbehoud, nu en in de toekomst.

Amigoe

UITGEVERIJ AMIGOE N.V.
Scherpenheuvel z/n
Curaçao N.A.
Postbus 577
Giro 440.000
Bankrek. nr. 874.825.10
Maduro & Curiel's Bank N.V,
CURACAO
Centrale (alle afdelingen):
672000
Directie: Mayra van der Dijs.
Redactie-raad:
Goretti Salsbach,
Frans Heiligers en
Mayra van der Dijs.
Overige leden Redaktie:
Oswald Chatlein, Toon van Dongen, Bernadette Baroud, Max Suart (sportverslaggever), Sheila Rhodes (secretaresse).
Advertentie-afdeling (acquisitie): Viola Bernardus, Ingrid de Maayer, Ivar de Crasto.
ADVERTENTIE-AFDELING:
Aanname advertenties:
Maandag t/m vrijdag
7.30 - 16.30 uur en
Zaterdag 7.30 - 10.00 uur.
Alle advertenties voor de volgende dag moeten 1 dag van tevoren vóór 3 uur binnen zijn.

ZOEKERTJES: verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 7.30 - 16.30 uur worden opgegegeven, behalve op zaterdag.
Alléén zoekertjes die op maandag en donderdag vóór 12 uur binnen zijn kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

UITGEVERIJ AMIGOE
(ARUBA) N.V.
Nassaustraat 110,
tel.: 24333 (drie lijnen).
Directeur-Hoofdredacteur:
Jos van der Schoot.
Redaktie: Ramiro Tromp, Ludwina Perez, Djisbie Franken (fotograaf).
Advertentie-afdeling: Jos van der Schoot, Marieta Dijkhöff.

BONAIRE:
CORRESPONDENT:
Hubert Linkels, J. A. Abrahamblvd z/n, tel.: 8627.

SINT MAARTEN:
Abonnement en Advertenties:
Vance James, kantoor: tel.: 2283 - 3040; huis: tel.: 3072.

SABA:
Correspondent: Vernol Hassell, tel.: 2258.

ST. EUSTATIUS:
Correspondente: Anna Hofstee, tel.: 2222; fotografe: Olga Schats, tel.: 2222.

DEN HAAG:
Correspondent: Jan Schinkelshoek, Wingerd 540, Waddinxveen.
tel.: 01828-7432.

DRUKKERIJ: Rotaprint n.v.
DISTRIBUTIE (ook abonnementen):
Curaçao,
Districo n.v.
tel.: 36300, 37788, 37789.
Aruba, Nassaustraat 110, tel.: 24333.
Bonaire: Entrejol 153-A, tel.: 4222

Losse nummers 50 cent.
Abonnementen op Antillen twaalf gulden per maand.
(Bovenwinden elf gulden per maand).
Buiten Antillen (Nederland): NAfl. 59,40 per maand (luchtpost) of NAfl. 22,00 per maand (zeepost), jaarlijks vooruit te betalen.

AGENDA CURAÇAO

NACHTDIENST eilandsgeneeskundige v.w.b. het derde distrikt gelieve tel.: 641658 op te bellen en dan het antwoord van het antwoordapparaat af te wachten (dit geldt uitsluitend voor gouvernementspatienten van Bandabao).

WIT GELE KRUIS (wijkverpleging): kantoor Santa Maria, tel.: 82947; geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-16.00 uur; zaterdag gesloten; zuster Van der Loo neemt van 06.00-07.00 uur op tel.: 53746; de wacht heeft zuster Josefa, tel.: 25450; ook te bereiken op pageboy 027-585.

GEZINSVERZORGING (Kwido pa famia): geopend van maandag t/m vrijdag van 07.30-12.30/13.30-17.00 uur; kantoor Santa Maria 17, tel.: 80222.

KLEUTERBUREAU: maandag van 14.00-16.00 uur volgens afspraak.

TANDHEELKUNDIGE KLINIEK: woensdagmiddag van 14.00-16.00 uur gelegenheid voor behandeling.

★★★

BOTICA BANDABAO: geopend van maandag t/m vrijdag van 08.00-12.00/14.00-18.00 uur; zaterdag gesloten.

BOTICA'S (nachtdienst):
Otrabanda: del Pueblo, tel.: 25444; Punda: Bolivar, tel.: 613929.

★★★

WOENSDAG
DIVERSEN
MOBIELE BANK: 09.00-10.30 uur langs Terra Corra naar Lagoen t/o publiek telefoon; 10.45-12.00 uur te Lelienberg/Flip/Wacao; 12.00-12.30 uur via Savaneta en Zorgvliet naar Westpunt; 14.00-15.30 uur te Westpunt t/o rest. Christiaan.

BIOSCOPEN
CINELANDIA
19.15 en 21.15 uur *Death weekend* (Aktiefilm, engels, boven 18 jaar, fl. 2,50 en fl. 3,50)

THEATER DE TEMPEL
19.00 en 21.00 uur *Meteoro* (aktiefilm; engels, boven 18 jaar fl. 5,--)

GOLDEN DRIVE-IN
21.00 uur *Behind locked doors* sexfilm, engels, boven 18 jaar, fl. 5--).

★★★

TELECURACAO: 17.00 Nave espacial; 17.27 Scooby & Scrappy Doo; 17.52 Science report; 18.15 Kushina di oro; 18.30 Telenovela: Amor Prohibido; 19.15 Deporte tele-8; 19.30 The muppet show; 20.00 noticiero tele 8/VIS-nieuws; 20.30 The Ropers; 21.00 Big Movie; 23.00 Sluiting.

OPENBARE BIBLIOTHEEK (Centrale Bibliotheek, Johan v. Walbeeckplein 13, Afd. Volwassenen): dinsdag, woensdag en vrijdag van 10.00-12.00 uur; maandag, woensdag en vrijdag van 14.00-20.00 uur; dinsdag en donderdag van 14.00-18.00 uur; zat. van 09.00-12.00 uur.
De studiezaal is op maandag en donderdag ook open van 10.00-12.00 uur.

JEUGDBIBLIOTHEEK (Conscientiesteeg, Plaza Brion): maandag en donderdag van 14.00-18.00 uur; dinsdag, woensdag en vrijdag van 10.00-12.00/14.00-18.00 uur en zaterdag van 09.00-12.00 uur.

FILIAAL MUNDO NOBO: alleen op maandag en vrijdag open van 14.00-20.00 uur (voor volwassenen).

FILIAAL BARBER: maandag t/m vrijdag open van 09.00-12.00 uur; dinsdag van 14.00-19.00 uur.

BUR. VOOR LEVENS- EN GEZINSMOEILIJKHEDEN (Scharlooweg 77, tel.: 612358/612473): openingstijden 07.00-12.00/13.30-17.00 uur.

DOCUMENTATIECENTRUM VOLKSKUNST ZINKINZA: geopend op werkdagen van 08.00-11.30/14.00-16.30 uur, Roodeweg 7A.

WEGA-TECA: open van 15.00-17.00 uur op woensdag; vrijdag van 19.00-21.00 uur.

DE TEMPEL: dagelijks geopend van 09.00-23.00 uur; zondag van 10.00-23.00 uur.

CARMABI — (Caribisch Marien Biologisch Instituut): openingstijden maandag t/m vrijdag van 08.00-16.30 uur.

SYNAGOGE: museum open van maandag t/m vrijdag van 09.00-12.00/14.00-17.00 uur.

ALLIANCE FRANCAISE (bibliotheek, Fokkerweg 7); elke zaterdagmiddag van 14.00-18.00 uur gelegenheid tot lenen van Franse boeken.

TENTOONSTELLING CURAÇAOS MUSEUM: openingstijden 10.00-12.00/14.00-17.00 uur (behalve op maandag en laatste zondag van de maand (momenteel expositie schilderijen en plastieken van Yubi Kirindongo t/m 23 augustus).

AGENDA BONAIRE

POLITIE: 8000
BRANDWEER: 8222
TAXICENTRALE: 8845
HOSPITAAL: 8900

LANDFILL te Lagoen: maandag t/m vrijdag van 08.00-16.00 uur; zaterdag 08.00-12.00 uur.

BONAIRE MUSEUM: openingstijden maandag, woensdag en vrijdag van 08.00-12.00 uur; zaterdag 09.00-13.00 uur.

Radio-museum RNWO na afspraak tel.: 8472.

POSTSLUITING (maandag t/m vrijdag) aangetekende stukken 15.45 uur; gewone stukken 16.30 uur.

OPENBARE BIBLIOTHEEK dagelijks van 08.00-12.00/15.00-18.00 uur; woensdag van 08.00-21.00 uur; zaterdag gesloten.

SERVICE CLUBS
Kiwanis: woensdagavond Hotel Bonaire om 19.30 uur.
Lions: 2e vrijdag van de maand Hotel Bonaire.
Round Table: elke tweede maandag Hotel Bonaire om 20.00 uur.

KERKDIENSTEN
Sint Bernarduskerk Kralendijk: dagelijks 18.45uur; zondag 08.30 uur en 19.00 uur.
Coromotokerk Antriol dagelijks 19.30 uur; zondag 09.00-18.00 uur.
Ludovicuskerk Rincon dagelijks ook zondag 19.30 uur.

Watershow in Fort Lauerdale

WILLEMSTAD — Van 5 tot en met 9 september wordt in Fort Lauderdale bij Miami een grote watershow gegeven, welke onder meer een internationale boten-tentoonstelling omvat, waarop jachten te zien zijn welke maar voor een handvol dollars te koop zijn, aldus de aankondiging, maar ook boten ter waarde van één miljoen dollars. Men verwacht er in totaal voor veertig miljoen dollars aan boten, jachten en nautisch materiaal. Want de show beperkt zich niet alleen tot varend materieel, maar toont ook visgerei en zeevaardige kleding, terwijl er verder seminars worden gehouden over zaken als veiligheid op zee en vistechnieken. Een deel van de show wordt gegeven op het water, het andere deel is in overdekte tentoonstellingshallen te zien. Verdere inlichtingen zijn verkrijgbaar bij Exposición de botes, POB 013464, Miami Florida 33101 (telex no. 51 9267, Miami Intermedia Mia.

Heer Bommel maakt volledi

0932— Hoe hoog heer Bommel door de hoos werd meegevoerd, is niet met zekerheid te zeggen. Hij had trouwens niet veel belangstelling in zijn omgeving, zodat hem ook ontging dat het aan de horizon begon te dagen, en dat achter hem de omtrekken van zijn beeldhouwwerk zich tegen de lucht aftekenden. Hij merkte slechts, dat hij een zwaar stuk graniet raakte, en omdat dit enige houvast bood, klemde hij zich er verwilderd aan vast.

Op dat moment scheen de hoos uitgewoed te zijn, want alles wat omhoog gekomen was, begon weer te vallen. Bonkend en rinkelend stortten het metselwerk, de rotsblokken, de vaten en andere ... en ter aarde, waar ze tegen de muur van de fabriek tot rust k... Vreemd zijn de bewegingen van zo'n wervelwind, want het ... van het Zeep Consortium was in het geheel niet beschadigd, ... het uiterlijk nu een rommelige aanblik bood. Maar bovenop ... valhoop stond heer Ollie's standbeeld onbeschadigd, terwij... schepper op een vat er onder een zitplaats gevonden ... "Tjonge," zei Tom Poes, die zich al die tijd aan de voeten v... kunstwerk vastgehouden had. "Dat is beter afgelopen dan ik ... de hopen."

WILLEMSTAD — Het electriciteitsbedrijf Kodela heeft de maatschappij ALBO opdracht gegeven voor de graafwerkzaamheden verbonden aan de aanleg van een nieuwe stroomkabel die moet gaan liggen tussen Montagne en Parera. Als gevolg daarvan worden hier en daar op die routes in de loop van de komende maanden wegen en trottoirs opgebroken. Voor Tasty Freeze op Saliña is een deel van het trottoir nu opgebroken daarvoor.

PDB: aan afgesproken RT... datum, plaats vasthouden

KRALENDIJK — De voorzitter van de Partido Democratico Boneriano (PDB) Jopie Abraham ziet vooralsnog geen aanleiding, om veranderingen aan te brengen in de duidelijke afspraken die gemaakt zijn voor de plaats en de datum van de tweede zitting van de Ronde tafel conferentie die van 7 tot 12 september zou plaatshebben op St Maarten. De argumenten die Nederland op dit moment naar voren brengt, aldus Jopie Abraham, zijn niet nieuw: het was immers al in februari bekend dat er een nieuw kabinet zou komen, dat de formatie lang zou duren, dat er Prinsjesdag zou zijn op de derde dinsdag in september.

Het is opvallend, dat het Nederland was die vergadering voor de t... zitting niet wilde uitst... aldus Abraham, maar bestaat de indruk, dat N... land eigenlijk wel vergadering wil houden niet op St Maarten, met gevolg, dat de Antillia... partijen daar bezwaar ... zullen maken en het gev... dan, dat de vergadering toch uitgesteld gaat word... misschien wel tot 1982.

Jopie Abraham: "Wij ... wel dat het tijd wordt, ... beslissingen worden ge... en wij willen eigenlijk ook ... verder uitstel. De PDB ... deze vergadering geho... wordt op St Maarten en o... de datum die daarvoor ... sproken is. Mocht het ech... zijn, dat er een keuze ge... zou moeten worden ... hetzij plaatsverandering, keuzeverandering. dan ... wij van de PDB dat wij ... vast te houden aan de da... dat de plaats dan veranderd moet wo... ofschoon wij toch liev... vergadering op de An... houden".

Totolica blij over houding van jeugd

WILLEMSTAD — De jeugd van Curacao is qua mentaliteit tegenover de gehandicapte medeburgers op de goede weg. Dit blijkt volgens Totolica, het orgaan van de gelijknamige stichting uit de reacties welke men kreeg rond de zogenaamde Depchi ton. We kregen dit jaar fijne reacties, zo stelt Totolica verder nog vast, van de jeugd op het werk met geahndicapten. Zo verleenden de scholen veel medewerking bij het verkopen van de gehandicapten-zegels met toeslag. Verder ontving men van verschillende klassen geregeld donaties. Dat zijn dingen waar men erg blij over was. Zo blijkt uit het extra julinummer van Totolica, waarin aandacht wordt besteed aan het Jaar van de gehandicapten.

Zangtest voor kinderen

WILLEMSTAD — Kinderen die graag willen zingen kunnen zondag 23 augustus een zangtest afleggen onder leiding van Rudy Plaate. Dit gebeurt in de Lampi room van het Princess beach hotel. De kinderen wier achternaam begint met de letters A tot en met I moeten zich om negen uur 's morgens melden, de kinderen wier achternaam begint met de letters J tot en met Z moeten dit doen om half twee 's middags. In elk geval moet het kind begeleid worden door één of meer volwassenen. De organisatoren zijn dankbaar voor de medewerking van de heer Fraai van genoemd hotel.

Uitstel cao-ondertekening

KRALENDIJK — Maandagmiddag om half zes zou de collectieve arbeidsovereenkomst tussen de vakbond Fedebon en Flamingo enterprises worden ondertekend. Daarvoor waren reeds diverse onderhandelingen geweest en ook de heer J.A.Abraham als hoofd van Sociale zaken was bemiddelend opgetreden. Echter toen de ondertekening zou gebeuren, bleken er nog een aantal knelpunten te zijn, die opgelost moesten worden. In plaats van de ondertekening van de nieuwe cao volstond van de zijde van Flamingo Enterprises NV de heer Roger Coster en van de zijde van Fedebon de heer W.Cicilia met het afleggen van een verklaring van hetgeen tot nog toe bereikt was. Dinsdagmorgen, aldus beide heren zal de cao ondertekend worden. Behalve de heer Coster was voor Flamingo Enterprises ook aanwezig de manager Paul Maduro, terwijl voor Fedebon behalve de heer Cicilia ook aanwezig waren Clifford Bernabela, Hendrika Josephia, Piet Mercera en Simona Everton.

WILLEMSTAD — Twee toko-houders zijn door de politie aangehouden op verdenking van heling. Hen is proces verbaal aangezegd. Zij hadden whiskey gekocht welke gestolen was.

In verband met de diefstal van een partij whiskey had de recherche eerder al drie jongelui aangehouden, die de diefstal bekenden. In het afgelopen weekeinde hield men iemand aan die een toko houdt aan de Penstraat waar men 36 flessen van het bedoelde merk whiskey in beslag nam, terwijl in een toko aan de Tia Juanaweg een partij van zestig flessen in beslag werd genomen. De beide verdachten zeiden, dat zij de whiskey gekocht hadden van de moeder van twee der verdachten.

Minister Papa Statia:

Slechts verliezers bij staking in Hotel Bonaire

KRALENDIJK — Minister C.H.Statia heeft in een verklaring ~~ten sterkste betreurd van~~ hetgeen er tijdens en na de staking bij Hotel Bonaire heeft plaatsgehad. Min. Statia hoopt, dat een dergelijke staking zich nimmer meer voor zal doen op het eiland, omdat alle acties buiten de heersende wetten om, in feite alleen maar verliezers en geen enkele winnaar oplevert.

Ook in dit geval, aldus min. Papa Statia bestaan er alleen maar verliezers: het hotel heeft veel geld verloren, de ons bezoekende toeristen konden geen dienstverlening krijgen, Bonaire heeft in buitenland een goede naam verloren en het zal veel tijd vergen, voor het vertrouwen in het eiland weer hersteld zal zijn.

Bovendien zo stelt min. Statia hebben ook de werknemers veel geld verloren, terwijl er bovendien een gebrek aan goede sfeer heerste en men niet uit het oog mag verliezen, dat Jopie Abraham als bemiddelaar in feite niets meer voor elkaar heeft gekregen dan de Landsbemiddelaar mr Elco Karel vijf dagen daarvoor reeds had bereikt. Volgens de heer Statia moeten er maatregelen getroffen worden tegen diegenen die de werknemers op de verkeerde weg hebben gebracht, terwijl ook van de werknemers verwacht mag worden dat zij zich aan de voorwaarden houden die hun werk meebrengt. In de hele ontwikkeling van deze zaak zijn ongetwijfeld fouten gemaakt, aldus Papa Statia, maar wij moeten deze fouten verbeteren en de wil opbrengen om te werken en de goede zaak te dienen.

Tijdens de maandag gehouden vergadering van de eilandsraad die door de leden van de oppositiepartij aangevraagd werd, was minister Statia op de publieke tribune aanwezig en volgde met grote belangstelling hetgeen vooral door Monchin Soliano en Franklin Crestian van de Partido Democratico Boneriano naar voren werd gebracht. De eilandsraadsvergadering die in de namiddag om 15.00 uur begonnen was, duurde nog voort in de avonduren, zodat in een volgende editie eerst een overzicht van deze vergadering gegeven kan worden.

DPB-leider wil onderzoek

Materiaal Antilliaans Spoor niet verspreid

KRALENDIJK — De afgelopen week hebben de verschillende partijen vergaderd voor Antilliaans Spoor. Daar bleek dat de Bonaireaanse partijen Partido Democratico Boneriano (DPB) en de Partido Patrioco Boneriano (PPB) slecht gedocumenteerd waren. De heer Jopie Abraham was nogal verontwaardigd over het feit, dat deze belangrijke vergadering bijgewoond moest worden, zonder dat er zelfs maar een agenda bekend was. Evenmin bleek dat de Bonaireaanse partijen het decentralisatieplan, dat volgens de diverse kranten al klaar was, ontvangen hadden en evenmin het rapport over de Landsradiodienst. Jopie Abraham verklaarde desgevraagd dat zijn partij reeds van te voren bij de voorzitter van de Staatkundige Structuur-commissie, Rudy Ellis, had geprotesteerd, maar de heer Ellis verklaarde, dat hij niets had ontvangen.

Jopie Abraham: "Men heeft mij op Aruba de papieren laten zien, dat het departement per koerier via de ALM de bescheiden naar Bonaire heeft gestuurd. Negen pakketen van de agendastukken en 12 decentralisatieplannen. Ik heb het bewijs gezien dat het aan de ALM is gegeven. Gedeputeerde Wout, die plaatsvervangend voorzitter was voor de heer Ellis, beweert dat hij niets heeft ontvangen. Ik vraag mij af, hoe het mogelijk is dat je niets ontvangt en dat er dan drie weken voorbij gaan, zonder dat er van de zijde van Bonaire wordt gereageerd".

Volgens de heer Abraham moet er nu geconcludeerd worden, dat het departement niet de waarheid spreekt of de ALM heeft wederom gefaald door zelfs met een koerier niet eens te kunnen zorgen dat de stukken op Bonaire aankomen of tenslotte zijn deze stukken wel op Bonaire ontvangen, maar zijn ze gewoonweg niet gedistribueerd, aldus de DPB-leider.

Abraham: "Ik wens met nadruk dat dit uitgezocht wordt, want ik vind het bijzonder onverantwoordelijk om in deze een houding aan te nemen van "laisser fair", het zal wel goed komen". Volgens Abraham is het onmogelijk dat Bonaire nu kan meepraten over de details van een gemeenschappelijk bedrijf als Landsradio, want het rapport werd pas diezelfde dag ontvangen.

Ruilmiddag

WILLEMSTAD — Op zaterdag 29 augustus wordt in het jeugdcentrum Tamarijn te Mahaai een ruilmiddag gehouden. Dit gebeurt in onderlinge samenwerking tussen vereniging Numismatica Cura en de Curacaose postzegelvereniging (CVP). Zo blijkt uit het pas zaterdag ontvangen CPV mededelingenblad, waarin de maandelijkse bijeenkomst van 13 augustus en de jeugd bijeenkomst van 15 augustus worden aangekondigd, welke ondertussen al achter de rug zijn.

Aanhoudingen wegens bezit verdovende mi...

WILLEMSTAD — ... periode van 10 tot en ... augustus heeft de N... brigade van de politie ... meer de achttienjarige ... aangehouden, die cocaine ... bezit had. De even oude ... werd ook ingerekend. ... een pakje marihuana b... Bij een inwoner van M... trof men niet minder ... pakjes marihuana aan. ... jarige dame J.F. kwam ... de cel terecht omdat ... pakje marihuana in haar ... had. Op de achttien-jarige ... werden dertien pakjes ... spul aangetroffen. Op de ... oude J.S. vond men pak... waarde van vijf gulden. ... toeriste werd aangehouden ... vier marihuna sigaretten ... had. De negentien-jarige ... bleek er zeventien in zijn ... te hebben. Tenslotte hield ... vier buitenlanders aan ... aankomst op Hato.

[...]OQUE KOEYERS: CREATIE ELITE-GROEP

PWFC wil algemenere maatregelen

[...]hell beveiligt eigen [...]uizen in Julianadorp

[...]LLEMSTAD — De vakbond PWFC heeft grote [...]tekens gezet bij het plan van de directie van Shell [...]ao NV om maatregelen te nemen ter bescherming [...]ewoners van Shell-woningen op Julianadorp en in [...]stad. De bond zegt dat hiermee speciale bescher[...] wordt gegeven aan uitgezonden krachten die [...]door verheven worden tot een elite-groep. Van de [...]van de Shell wordt gesteld dat ten behoeve van het [...]personeel de heer Karel van Haaren benoemd [...]t om adviezen te verstrekken inzake verbetering [...]de veiligheid van lijf en goed.

[...]leden week werd onder het [...]-personeel een communi[...] verspreid waarin staat dat [...]ell-directie het personeel [...]staan bij de verantwoor[...]heden van elke burger ter [...]dering van de veiligheid [...] personen en bezittingen. [...]om is besloten om een [...] van "family security ad[...]" te creeeren. Dat houdt in [...] betrokkene adviezen ver[...] aan het hele personeel [...]ze aangelegenheid. [...]kan gebeuren als daarom [...]gd worden van de [...]van personeelsleden, maar [...]n ook op eigen initiatief [...]personeel of vertegenwoor[...] van Shell-personeel toe[...]n om adviezen te ver[...]n over misdaad-preven[...] over methodes om het [...]limaat op veiligheidsas[...] te verbeteren.

[...]ACT

[...]cht wordt aan de aan[...] in die functie van de [...]Van Haaren, oud-politie[...]aris die al een ruim aan[...]n hoofd van de Shell-be[...]dienst is. Naar verluidt [...]het contract met de heer Van Haaren in die functie spoedig af. De "family security adviser" zal, aldus het Shell-bericht, in nauw contact staan met de overheid en de politie, maar los daarvan is het de taak van elke burger om bij onraad zelf de politie in te lichten. Er moet nog een procedure worden bepaald waarop het personeel de heer Van Haaren in zijn nieuwe functie kan benaderen.

Shell-woordvoerder Nils de Paula benadrukte vanmorgen aan de Amigoe dat de benoeming van de heer Van Haaren een maatregel is die ten voordele is van het hele personeel, zonder onderheid.

EX-PATRIATES

Ditzelfde kon hij moeilijk beamen ten aanzien van een andere maatregel die in petto is. "Voorts zal de directie een aantal maatregelen nemen die erop gericht zijn de veiligheid van het in maatschappij-huizen wonende Shell-personeel te verbeteren", meldt het Shell-communiqué. In deze woningen in Julianadorp en Emmastad wonen uitsluitend uitgezonden Shell-employees, die intern ook worden aangeduid als "ex-patriates". Ter beveiliging van deze huizen heeft de Shell zich ook bereid verklaard de kosten te dragen voor aanleg van tralies of andere veiligheidsvoorzieningen. De bewoners van deze huizen vertrekken namelijk na verloop van tijd weer, maar de huizen blijven gebruikt worden door Shell-personeel.

De heer Koeyers vindt dit een nieuwe vorm van elite-schepping, aangezien die maatregelen niet voor de rest van het personeel gelden. Bijvoorbeeld wordt er een patrouille ingesteld voor bewaking van de woningen die eigendom zijn van Shell in de betrokken twee buurten. Hoewel ook maatregelen genomen worden ingeval er verdachte situaties zijn rondom andere woningen die niet van Shell zijn, worden geen gelijke maatregelen getroffen voor de rest van het Shell-personeel.

TEGENZIN

De heer De Paula verklaarde dat Shell allesbehalve blij is tot deze maatregelen te moeten doorgaan, maar van de andere kant is de mate waarin in Julianadorp vooral door diefstal en andere vormen van misdaad geteisterd wordt, zo hoog vergeleken bij andere buurten, dat al langer overwogen werd om een speciale ingreep door te voeren. De druppel die de emmer heeft doen overlopen, is het recente geval van aanranding in die buurt.

"De Shell neemt deze maatregelen in feite ook met tegenzin, maar van de andere kant worden ze wel meer noodzakelijk geacht gezien de ontwikkelingen", zei de heer De Paula.

Bondsleider Koeyers vindt dat diezelfde maatregelen ook elders getroffen moeten worden voor Shell-personeel (dat betekent over heel Curacao - RED). Immers, op heel Curaçao is de diefstal toegenomen en alle Shell-werknemers lopen de kans bestolen te worden. Als bovendien een speciale surveillance wordt gestart in Emmastad en Julianadorp zal dat laatste helemaal nodig blijken, want de betrokken dieven zijn dan wel genoodzaakt om uit te zien naar andere woonwijken, waar ook Shell-werknemers vervolgens de dupe van kunnen worden. Bovendien betaalt Shell niet de kosten van beveiliging van huizen van Shell-werknemers. Ook bij de wijze waarop de "family security adviser" alle Shell-werknemers van advies kan dienen, zet de bond ook zijn vraagtekens. Bij de PWFC is een zeer onbehaaglijk gevoel ontstaan na deze beslissing van de Shell-directie die toch weer meer afstand creeert tussen groepen personeel bij Shell Curaçao.

De metaalbond PWFC heeft de Shell-directie er tevens op gewezen dat beter contact opgenomen kan worden met de Kamer van Koophandel of de Vereniging Bedrijfsleven Curaçao (waar zij lid van is) om de criminaliteits-problematiek in brede lagen aan te pakken. Op die manier kan ook beter druk worden uitgeoefend op de overheden om geeigende maatregelen te treffen ter beveiliging van de hele gemeenschap op Curaçao.

De directie van Shell Curaçao heeft verleden week zowel gezaghebber mr Ornelio Martina, als plaatselijk hoofd van politie, als premier Don Martina van deze maatregelen officieel op de hoogte gesteld.

[...]varende [...]reaans [...]hip vermist

[...]LLEMSTAD — Namens [...]genaarsmaatschappij [...] pionering company nv [...] op Sint Maarten gesta[...]de Koreaanse vissers[...] wordt een opvarende van [...] schepen vermist. Hij [...] 31 juli voor het laatst [...] door de kok aan wie [...]rtelde dat hij schelpen [...]rzamelen. De man aldus [...]tvangen bericht drinkt [...]nke borrel en kan niet [...]en. Gevreesd wordt dat [...]verdronken. Op de plaats [...]hij meestal van zijn borrel [...] werd hij niet gevonden. [...] de medeopvarenden is [...]namelijk een zoekactie [...]en. De opvarenden van [...]reaanse schepen, zo kan [...] dit politie-bericht [...]tekend worden leven [...] min of meer [...]euwse omstandigheden, [...]drank een van de weinige [...]lijkheden is dit te [...]n.

[...]uatie in [...]andsraad [...]nijpend

[...]LLEMSTAD — De kans [...]tij-politieke of individuele [...] in een openbare [...]ering van de Eilandsraad [...] dit moment volop [...]ig.

[...] raadsleden van de partij [...] zijn op dit moment om [...]dheidsredenen in het [...]land, te weten Victor [...]en Harold Martis. Deze [...] is voorts voorzitter van [...]rale Commissie.

[...]brengt de steun voor de [...]/DP-coalitie in de raad [...] tot 10 leden tegenover [...] raadsleden van de [...]tie bestaande uit NVP, [...]n Frente Obrero. Bij een [...]bare raadsvergadering [...]t op dit ogenblik in het [...]digste" geval een staking [...]mmen. Wetende echter [...]het DP-raadslid Shon [...]a zich zeer kritisch [...]laten heeft over de [...]werking tussen zijn partij [...]AN, krijgt hij onder deze [...]andigheden een [...]rijke stem in handen. [...]zover bekend is er nog [...] openbare raadsvergadering [...]vraagd, door bijvoorbeeld [...]positie, over een of ander [...]werp.



WILLEMSTAD — Het gouden kloosterfeest van zuster Laetantia van de Zusters van Roozendaal werd zondag in de kring van de oud-internen van het vroegere Martinus-internaat gevierd. De jubilaresse mocht bij die gelegenheid onder meer een passage ontvangen voor een reis naar Chili. Bij dit feest was ook gezaghebber mr O.Martina aanwezig. Naast het officiele gedeelte met een plechtige misviering en toespraken was er een informeel gedeelte met buffet, het optreden van Stanley Cras en een voorstelling door oud-internen. Overigens ontbrak Mariachi Fortuna niet en werd er ook een knotsendans uitgevoerd. Ook was er ruimte en tijd voor een rondedans (zie foto) en natuurlijk werden er ook veel sterke verhalen overhet vroegere internaatsleven opgehaald.

KAE-problemen duren voort

Shell Curaçao levert water en electriciteit

WILLEMSTAD — Shell Curacao nv levert al sedert het afgelopen weekeinde zowel drinkwater als electriciteit aan het eilandgebied ten gevolge van de problemen bij de KAE.

Zoals bekend doen zich al sedert de vorige week donderdag enkele technische storingen voor bij de KAE waarvan de oorzaak nog onduidelijk is. Donderdag bleken er problemen te zijn in de voedingswaterplant die meteen hun weerslag hadden op de stoomproduktie wat weer van invloed is op de water- en energieproduktie.

Met behulp van diverse trucks werd tot en met zaterdag voedingswater opgehaald bij de Shell, die zo'n 2 tot 300 ton voedingswater per dag leverde. De KAE maakte toen bekend dat daarmee haar eigen reserve was aangevuld en dat de problemen spoedig van de baan zouden zijn.

Bij het opstarten van de turbines echter viel één van de turbines uit. Zondagmiddag viel gasturbine no. 2 uit vanwege een "technische storing". die in een KAE-communique niet verder wordt geschreven.

Tengevolge daarvan viel echter de stroom uit in diverse wijken op Curacao terwijl de waterreserve te Bandariba opraakte. Gisteren hadden verschillende wijken te Bandariba weer water hoewel met name vanuit Rooi Santu nog klachten binnenkwamen bij de Amigoe dat er geen water was.

Het ging om woningen die hoog liggen en vanwege de afgenomen waterdruk moeilijkheden ondervinden.

Gedurende het afgelopen weekeinde leverde Shell Curacao 600 ton drinkwater per dag aan de KAE terwijl dat vandaag werd opgevoerd tot 2 duizend ton water. Dat wijst erop dat de KAE-problemen nog steeds niet zijn opgelost.

De Shell zorgt dezer dagen ook voor de stroomleverantie met name aan de wijken Julianadorp en Post V, ondanks de bekendmaking van de KAE dat de electriciteitsproduktie weer genormaliseerd was de vorige week. Van KAE-zijde kon vanmorgen geen nadere informatie worden verkregen over de huidige situatie bij het bedrijf.

Beraad van Eilandsraden over telexboodschap

Den Haag denkt toch weer aan uitstel RTC

WILLEMSTAD — De Nederlandse regering speelt nu toch weer met de gedachte om een voorstel te doen voor uitstel van de tweede zitting van de Ronde Tafel Conferentie die tot nu toe gepland staat voor de tweede week van september op St Maarten. Dat blijkt vandaag uit een bericht verschenen in het Nederlandse ochtendblad De Volkskrant.

Eerder werd in Den Haag al met de gedachte gespeeld van uitstel van de tweede RTC-ronde omdat de kabinetsformatie en de begrotingsproblemen voor een situatie van overmacht zorgen, waardoor de Nederlandse ministers niet naar St Maarten kunnen afreizen. Kennlijk omdat zo'n voorstel op bezwaren van Aruba zou stuiten, stuurde minister Fons van der Stee (Antilliaanse zaken) verleden week een boodschap dat de conferentie dan wel op de afgesproken tijd doorgaat, maar in Den Haag. Deze mededeling moest worden doorgegeven aan de eilandsbesturen, hetgeen inmiddels ook is gebeurd. Premier Don Martina heeft de reacties van de eilanden St Maarten, Saba en Aruba op deze telexboodschap van Van der Stee al binnen. In Den Haag wordt er min of meer op gerekend dat woensdag of donderdag de reacties van de andere eilanden en de centrale regering binnen zijn.

TOP—PRIORITEIT

Den Haag begint echter al aan te voelen wat voor gevolgen er kunnen voortvloeien uit hun voorstel en speelt klaarblijkelijk alweer met de gedachte van uitstel. Vooral premier Don Martina, leider van de Curacaose partij MAN, liet onmiddellijk na bekendwording van de inhoud van de telexboodschap weten gepikeerd te zijn over het wijzigingsvoorstel van Nederland. Gevreesd wordt dat de Nederlandse politici denken dat de Antilliaanse problemen er even bij gedaan kunnen worden naast hun eerste prioriteit, de formatie van een nieuwe regering. Dit wordt niet als een betuiging van ernst beschouwd voor de Antilliaanse top-prioriteit, namelijk besluitname over de toekomstige staatkundige ontwikkeling. Bovendien heeft Nederland niet het noodzakelijke overleg over deze materie gevoerd zoals redelijkerwijs verwacht had mogen worden.

Het Nederlandse voorstel heeft voor nieuwe verdeeldheid onder de Antilliaanse politici gezorgd, omdat sommige partijen al hebben laten weten in het uiterste geval niets tegen een doorgaan van de RTC in Den Haag te hebben. PSD-secretaris-generaal drs Eric Kleinmoedig verklaarde bijvoorbeeld vanochtend dat zijn partij in eerste instantie niets liever wil dan nakoming van de afspraken zoals reeds gemaakt: de RTC van 7 tot en met 12 september op St Maarten. Maar dan wil de partij ook de garantie hebben dat de Nederlandse bewindslieden erbij aanwezig zijn en niet dat de Antilliaanse politici worden opgescheept met Nederlandse ambtenaren om over zo belangrijke zaken te debatteren en beslissen. Hij vreest dat in het gunstigste geval minister Van der Stee naar St Maarten komt, de vergadering opent, dan wordt teruggeroepen naar Den Haag, de voorzitterskamer in handen latend van premier Martina.

WEGGEROEPEN

Met dit in het achterhoofd heeft de PSD daarom gesteld als eerste alternatief te zien dat Nederland een concreet voorstel doet tot uitstel van de RTC. Als dat uitblijft, is een tweede PSD-alternatief om eventueel in Den Haag de RTC te laten doorgaan als er een garantie bestaat dat de Nederlandse bewindslieden niet voortdurend worden weggeroepen vandaar. In dat geval is de PSD ook bereid elders bijeen te komen om op te komen voor de belangen van Curacao.

Dit was het voorlopige standpunt zoals naar voren gebracht verleden week door de partij op Aruba tijdens de vergadering van het Antilliaans Spoor. Dit is gisteren nog eens bekrachtigd op een vergadering van het partij-bestuur. Maar het definitieve standpunt van de Curacaose Eilandsraad wordt pas morgen genomen in de Centrale Commissie-vergadering. Vandaag wordt met de sociale groeperingen uit de gemeenschap ondermeer op dit punt vergaderd in het overlegorgaan.

De "witte partij" is niet van plan om op dit punt een polarisatie te starten met sociale groeperingen of de nieuwsmedia, benadrukte de heer Kleinmoedig. Wel vindt hij dat hun stellingname niet voldoende genuanceerd is overgebracht tot nu toe.

De partij-raad van de MAN heeft zich gisteravond over deze materie gebogen en het standpunt van partij-leider Martina opnieuw benadrukt. De partij vindt dat er op dit punt concrete belofte zijn gedaan, ook via de informatie-campagne aan de bevolking, die niet zondermeer verbroken kunnen worden. Ingaan op het voorstel van Nederland zoals gedaan, zou een degradatie van de belangrijke RTC-ronde inhouden, waaraan de partij niet wenst mee te werken. Bovendien heeft bij deze partij de indruk post gevat dat het een vooropgezet doel van Nederland is geweest om hun problemen op de een of andere wijze af te schuiven en Antilliaanse handen.

ONENIGHEID

Dit onderwerp is ook punt van discussie vanmorgen tussen de samenwerkende partijen MAN, MEP, UPB en DP. Om half twaalf moest dat overleg starten. De verwachting is dat de partijen MAN en DP, die op één lijn staan in dit geval, komen te staan tegenover de Arubaanse coalitie-genoot MEP. Een zekere gespannen sfeer heerste er in elk geval vanochtend hierdoor. De Volkskrant schrijft vandaag daarom ook: "Het probleem voor Don Martina is Curacao en Aruba op één lijn te krijgen voor een Antilliaans antwoord op het voorstel van Den Haag. Het hangt volgens politieke deskundigen af van de politieke wil van de grote coalitie-partners MAN en de MEP of zij hun onenigheid over welke houding moet worden ingenomen tegenover Den Haag willen laten uitlopen op een crisis-situatie voor het kabinet in Willemstad".

De coalitie-genoten op eilandsniveau, MAN en DP, proberen ook vandaag over deze materie bijeen te komen voor het beraad met het overlegorgaan en met de CC vanmorgen.

PWFC tegen halvering aantal bewakers bij poort Caracasbaai

WILLEMSTAD — De PWFC verzet zich tegen het voornemen van Shell Curacao NV om de bewaking bij het Shell-terrein op Caracasbaai te halveren. Dit is het nog enige overgebleven strijdpunt tussen de twee partijen en die in het bijzijn van de landsbemiddelaar wordt uitgevochten.

Volgens PWFC-voorzitter Roque Koeyers wil de Shell het aantal bewakers bij de poort op Caracasbaai verlagen van twee naar een. Dat is voor de bond onaanvaardbaar, omdat er dan evengoed geen bewaker hoeft te staan. In plaats daarvan wil Shell wel een soort intercom installeren waardoor degene die zich meldt bij de poort naam moet opgeven waarna een portier de poort opent. Volgens de bond komt hiermee de taakomschrijving van de bewaker, namelijk zorgen voor de veiligheid, in gevaar. Van controle op het terrein is ook geen sprake meer.

Landsbemiddelaar mr Taylor heeft verklaard morgen een voorstel te doen om uit de impasse te geraken. Maar de heer Koeyers zei dat er op dit punt geen compromis mogelijk is, aangezien een minimum van twee bewakers moet worden aangehouden.

OOk CFW tegen verhuizing RTC

WILLEMSTAD — Evenals andere groeperingen in de Curacaose gemeenschap, heeft ook de CFW bij monde van voorzitter Ben Sophia zich tegen de verhuizing uitgesproken van de tweede zitting van de Ronde Tafel Conferentie. In het radioprogramma van de bond liet de voorzitter gisteren weten dat de RTC op de Antillen moet plaatsvinden en dat er daarover verder geen discussie moet worden gevoerd. Hij zei dat de Nederlandse politici toch geen tijd zullen hebben voor andere zaken indien de kabinetsformatie nog niet is afgerond en dat als argument wordt gehanteerd voor de verhuizing.

Idee geopperd van staatsradio's

Statenlid vraagt naar AM-radio's op eilanden

WILLEMSTAD — Het MAN-Statenlid Sef Middelhof vindt dat het nuttig is om alle zes eilanden in de gelegenheid te stellen de mogelijkheid te hebben over een eigen AM-radiostation te beschikken. Dat blijkt uit een reeks vragen die hij heeft gesteld aan minister mr John van der Kuyp van Verkeer en Vervoer.

In november vindt in Brazilie een vergadering plaats van "Regional Administratieve Broadcasting Conference (RABC). Daar wordt naar verkregen informatie van de heer Middelhof alles in het werk gesteld om ten behoeve van de eilanden Aruba, Curaçao en St Eustatius en elk kanalen vrij te krijgen voor AM-radio's. De heer Middelhof wil weten of de minister ervan op de hoogte is dat het na deze conferentie uitermate moeilijk wordt om nog eens andere AM-kanalen beschikbaar te krijgen voor AM-radiostations. In het verlengde hiervan acht hij het nuttig en zelfs noodzakelijk om gelijk al dezelfde mogelijkheden te schapen voor alle zes eilanden.

Bovendien wil hij de ministers gedachten weten over staatsradio's en - tv's, omdat die van een grotere educatieve waarde kunnen zijn en minder commercieel. In het bijzonder wil het Statenlid weten of de bewindsman hieromtrent het eilandgebied Curacao heeft benaderd en wat eventueel de reactie van het Curacaose BC hierop is geweest. Mocht blijken dat het eilandgebied Curacao geen interesse hebben getoond of geen financiele middelen heeft om daartoe over te gaan, dan rijst bij Middelhof de vraag of de minister bij de centrale overheid wil bewerkstelligen dat daar zolang de voorzorgsmaatregelen worden getroffen.

CFW rectificeert

WILLEMSTAD — Twee weken terug bracht de CFW haar mening naar voren inzake het Sociaal Fonds dat is opgericht ten behoeve van de bouwvakkers op Curaçao. Daarbij viel het woord "diefstal" wat in het verkeerde keelgat schoot van de aannemersbond CAB, die een rectificatie eiste. Gisteren stelde de CFW-voorzitter het iets anders: "Indien het woord diefstal hard aankwam en indien het niet op zijn plaats was, zouden wij dat terug willen trekken".

"Feit is wel", voegde hij daar haastig aan toe, "dat het zegelgeld van meer dan 100 duizend gulden dat al jaren niet is gebind door de werknemers, niet van de CAB is, maar van de werknemers. Dat geld moet gebruikt worden ten behoeve van het werknemerscollectief en mag niet blijven liggen in de kas van de CAB", aldus CFW-voorzitter Sophia.

Jongens met marihuana aangetroffen

WILLEMSTAD — In een onbewoond pand te Simpson bay heeft de Sintmaartense politie onlangs twee jongens van zestien jaar aangetroffen met marihuana. Gezien hun leeftijd werden zij na onderhouden te zijn aan hun ouders overgedragen. Een paar dagen later kwamen de ouders van een van het duo bij de politie aankloppen omdat hun zoon verdwenen was, die samen met een andere jongen uit Simpson bay er tussen uitgeknepen was. In het SM-politiebericht wordt geen melding gemaakt of men de jongelui heeft teruggevonden.

TE KOOP AANGEBODEN CURAÇAO

DATSUN 120Y, bouwjaar 1975, NAfl. 3.350,-; Pony 4 porta, bouwjaar 1978, NAfl. 4.500,-, tel.: 36461.

SPAANS GUITAAR Yamaha fl. 350,-, herenfiets Humbert fl. 250,-, eettafel+6 stoelen (teakhout) fl. 500,-. Inl.: tel.: 612517.

FORD MAVERICK 1973, i.z.g.s., airco powersteering, Nijmegenstraat 11 na 6 uur.

IJSKAST MERK Kelvinator, z.g.a.n., fl. 385,-, Cubaweg 77.

MEUBELS 2 MAANDEN oud, Ford Thunderbird 1978, full equipped, P.L.Jansenstraat 50.

TOYOTA CELICA Liftback 1977, fl. 6.200,-. Inl.: Argentinaweg 80, tel.: 82098 na 6 uur.

RUIM GROOT woonhuis. Voor inl. tel.: 43552.

SUNFISH+TRAILER. Tevens zeer mooie Yamaha XS eleven special motorfiets met o.a. Krauserkoffers. Adres: Ficusweg 8, tel.: 84530.

WINDSURFER z.g.a.n., prijs n.o.t.k. Inl.: tel.: 35935 na 6 uur.

WEGENS VERTREK: inboedel plus 1 tv Toshiba, 1 video Toshiba (Beta), 1 stereoset Toshiba. Te bezichtigen: F.D.Rooseveltweg 131, tel.: 80338/84893.

YAMAHA TWIN, Peavey RA system 900, Ampeg bass, Peavey Booster CS 400, conga's, piano Fender Rhodes, orgel Yamaha. Te bezichtigen: F.D.Rooseveltweg 287, tel.: 84893/80338/81697.

STOFZUIGER, FILMCAMARA, filmprojector, Eumig 8 sound, tel.: 674515, Montagne Rey 364.

SOFA EN salontafel, Reigerweg 15.

ZUIVER WOLLEN tapijten, beige, 2.50x1.50 m' en 2.50x2.50 m', electr. koffiefilter, Abrahamsz 47, tel.: 673636.

LO ENGELS-boeken, tel.: 612535 na 7 uur.

21 FT FAMEUZE Wellcraft met 260 pk motor, 60 draaiuren en surfplanken (compleet), tel.: 34137.

TE HUUR GEVRAAGD CURACAO

HOUSE WANTED: fully furnished, 3-4 bedrooms, European standard, starting December 15, tel.: 36770.

HUIS, prijs t.m. NAfl. 375, p.m., tel.: 613792.

URGENT! ECHTPAAR zoekt een gemeubileerd huis met 2 slaapkamers, in de buurt van Cerito, Mahaai, Cas Cora, Damacor, Bienchiweg, tel.: 61159 / 61182 kantooruren.

GOED GESITUEERDE woning, min. 3 slaapkamers. Biocon Ltd, Arthur Frommer, vill. 59, tel.: 25200.

PERSONEEL GEVRAAGD CURAÇAO

MAID WANTED: Reliable, phone: Filippin 36770.

TE KOOP AANGEBODEN ARUBA

WEINIG GEBRUIKTE ... fiets, type Thunder Trail ... verstelb. vering ... M.Christi... 23887.

BROMFIETS ... d + gereedsch. ... +fl. 8... Julianastr. 4 ... 8 am-10 am.

HUIS, EIGEN terrein, ... ge ligging, 3 slaapkamers, ... badkamer, tevens ... roe Blanco 80.

WOLLEN DESSO tapijt ... bij 2.40 meter, vijf maanden oud, vraagprijs fl. 350,-. Adres bevragen kantoor Amigoe tijdens kantooruren.

TE HUUR AANGEBODEN ARUBA

GEMEUBILEERD APPARTEMENT voor alleenstaande, Erasmusstr. ..., tel.: ...

GEMEUBILEERD HUIS, 3 slaapkamers, 2 badkamers. Te bevr.: tel.: 278...

TE KOOP AANGEBODEN BONAIRE

WEGENS OMSTANDIGHEDEN! 56.62.. m2 ... grond, geheel ... vlakbij Nikiboko ... fl. 3,95 per m2, tel.: 85...

Remitido

Principio

PARTIDO DEMOKRAAT y MAN a demonstrá — kon ku bai kon ku bin — ku nan tin sierto principio! Otronan a duna "ventahanan personal" preferensha riba principio. Ta di komprende ku baimentu di Hulanda — na lugar di St. Maarten — por tin hopi "ventaha personal" pa hopi politiko.

Por ehempel: Esnan ku tin joe of famia pa studia of biba ta hanja un chens pa mira nan kerí riba "gastu di otro", esnan ku ta gusta kultura y klima Europeo por "las" un vakantie na e Konferensha, esnan ku tin negoshi (por ehempel un flower-shop of giftshop) por mira kiko nobo merkado hulandes tin di ofrecé, esnan ku ta mas "financieel-zakelijk" ta konsentrá mas riba e "daggeld-vergoeding" (mi a wordu informá ku pa Hulanda e "vergoeding" aki ta mas haltu ku pa St. Maarten) etc. etc.

Pues un biaha mas, ta di komprende ku pa sierto politikonan "Konferensha di Mesa Rondó" na Hulanda semper bai lo tin preferensha riba Antiyas, aunke podisé nan no ta bisé abiertamente. Pero awor ku Hulanda a habri e oportunidat (ofrecé e "bakoba") nan a bula kue ku dos man tene. Tin ku e "floryé un tiki, pa kara di Pueblo: "Ku ta na China, Rusia of Hulanda nos ta despuesto pa bai, pa asina defende interes di Corsow". Lubidando, ku no tin hende "bobo" mas na Corsow!

Ta tristu pa mira kon oportunismo a prevalesé riba principio, y interes general. Pasobra ningun hende no por desmentí, ku ta kunbini Antiyas más, pa tene e "Konferensha" na St. Maarten, ku na Hulanda. E ventahanan:
— ku e "Konferensha" wordu tené na Antiyas, e diferente delegadonan tin mas kontakto ku nan "achterban" (p.e. otronan di nan Partido y organisashonnan social) y dor di esaki nan por sinti nan mes "mas fuerte" pará:
— e diferente gobiernunan por sigui funshoná normalmente, pasobra ta facil pa durante e "Konferensha" e diferente mandatarionan ku ta participá na e "Konferensha" keda kontinuamente den kontakto ku nan koleganan, personal of telefoniko. Por tene kasi reunion di Raad van Ministers na St. Maarten, durante e "Konferensha". E otro mandatarionan di e islanan por bula bai facilmente nan isla, si akaso ta nesesario.

Biaha pasá (e promé Konferensha) kasi 2 siman largu tur gobiernu (insular y central) tabata paralisá, komo tur e mandatarionan klave tabata na Hulanda.
— Y "last but not least" e "Konferensha di Mesa Rondó" ta un kos netamente di nos, pues no ta mas mehor pa e wordu tené aki na Antiyas? Un biaha mas, Demokraat y MAN sí a demonstra ku nan tin principio y interes di pueblo na pechu, pabien!.

R.F. ISEBIA

Diktatorial

HULANDA A tuma un posishon masha diktatorial pa ku Antiyas. Ta via di telegram Gobierno Sentral ta tende tur desishon tumá pa Hulanda. Esaki ta un bon les pa Gobierno di Don Martina ku a trata na sigi ordu siegamente di Hulanda pa gana konfiansa di Hulandesnan. Gobierno Martina a hanja konfiansá di Hulandesnan solamente ora ta kumbini Hulanda. Lokwal ku Hulanda ta hasi ta pa falta di politikonan antikwa ku no ke hiba un politika agresivo sino mas bien un politika di pidi limosna. Awe Hulanda ke kansela e Konferensha di Mesa Rondo pero no ke duna esaki publikamente di konose. Hulanda ta usa su taktika di "dividi y reina".

Aki na Antiyas politikonan di Aruba a hala mara pasobra ta logiko k'e Konferensha di Mesa Rondo aki ta kumbini Aruba y Hulanda pa logra tur kos a kosto di Korsou. Na Korsou DP y MAN a para fwerte y demostra prinsipio. Ta di spera ku nan no ta laga prinsipio kay na ultimo ora. Partidonan di oposishon a demostra un aktitut oportunista. Nan a lubida prinsipio y ta kla pa bai Hulanda. Nan mes a bisa dilanti televishon ku nan ta pesimista pa ku e Konferensha. Naturalmente e politikonan aki (oposishon) ta hanja bon chens pa hasi nan asuntonan personal una bes ku nan ta na Hulanda. Pweblo di Korsou ta fada dje weganan aki. Unda trato igwal pa ku Antiyas a keda komo parti igwal di reino? Oposishon a bira "yoyo" di Hulanda. Ki garantia tin ku na Hulanda si e Hulandesnan ta menos okupá p'e Konferensha di Mesa Rondo.

R. YANKEY

Elke zondagmorgen

Anglicaanse dienst in kathedraal

WILLEMSTAD — Met ingang van zondag 23 augustus wordt voortaan elke zondag in de kathedraal te Pietermaai een Anglicaanse ochtendviering worden gehouden. En wel om half elf. Dit gebeurt, aldus de mededeling met toestemming van mgr W.Ellis. De Anglicaanse gemeenschap wordt uitgenodigd deze dienst bij te wonen, welke tot nader order wekelijks wordt gehouden.

Ingezonden

Desoriente...

WE WETEN VAN D... klacht van een burger ... volk tegen valsheid in ... van sommige personen ... gemeenschap. We we... van de moeilijkheden ... burger ondervindt, ... recht in deze zaak ... wordt. We weten w... kwaadheid, agressivit... frustratie dit kan op... Een gevolg hiervan kan ... overvloedig alcohol-geb... zekere zin wordt er ... "gespeeld" met de ge... gezondheid van een bur... dit volk.

De geestelijke gezondh... verschillende graden a... (zelfs tot het toppunt ... vensgevaarlijke desori... Dit lijkt op verderfelijk ... nietigend werk jegens d... In ieder geval zal één pe... meerdere personen direct ... direct verantwoordelij... voor elke graad van de... zettelijke of opzettelijk... treden desorientatie.

We weten ook van de ... deling die de burger h... dergaan door zijn aa... Een mens kan soms co... sieel zijn. Maar het sch... er personen zijn die hier... bruik (of misbruik) wil... ken om het serieuze ... van die aanklacht, hi... aandacht van het pub... desorienteren. Dit kee... niet schrijven van ma... bruik.

Maar de fouten zijn ... En de bewijzen zijn ... wachten alleen maar op ... partijdig onderzoek. ... dat mensen die rechten ... gestudeerd, de kennis ... lijkheid bezitten om bv ... gale handeling met om... binnen een zogenaamde ... van legale handeling te ... of om te zetten. Of dit ... ste kunnen proberen, ... mensen zijn nu eenmaal ... feilbaar en ze laten altij... achter (al dragen ze d... bij zichzelf).

Als iemand eens co... sieel is geweest, moet ... voorwendsel zijn om ... klacht te deskwalificer... negeren. Die mens m... eens "aux serieux" ... worden met zijn seri... rechtvaardige aanklacht ... trokken instanties en ... autoriteiten, wordt ... want elke nalatigheid ... zaak onpartijdig te lat... zoeken, kan zelfs (wee... gen van grove (opzett... onopzettelijke) nalatigh...

Met onderzoek bedoel ... formaliteiten om deze b... het publiek gerust te ... maar een serieuze en op... ge aanpak (dus waar ... naaste collega's hierbij ... komen) van dit geval zo... voor eens en altijd, goed... lijk, eerlijk (naar waarh... eed) en ook openlijk v... kan worden. Als er ... moeten vallen, dan z... vallen want dat is reele ... En hierbij moet geen ... scheid gemaakt word... een elite groep of voor de ... die ze hebben. In geval ... zover komt, dan zal het ... beste moment zijn om ... te komen of de wet ev... zal optreden tegen de w... de als tegen de arme.

Interessant is het d... openlijk enkele stappen ... dernomen na de aankl... natuurlijk zijn die al ... treerd. Er zal vooral g... den, wie nu al harder ... ken om dit geval in ... doofpot te doen verdw... z'n best zal doen om het ... praten of weg te reden... met iets anders ons ... trachten te desorienteren ... zullen het wel merken.

Hoog...
(naam en ...
de redactie ...)

[.]GENDA [.]RUBA

[...]SE NUMMERS OP Aruba, [...]jks verkrijgbaar bij:

[...]NJESTAD: Zepp Wever, [...]-La Fama, Popular, [...]Soda Fountain en Spark and [...]n.

[...]RD: Panaderia Turibana.

[...] NICOLAS: Nicolas Store, [...]Wit Stores in Aruba, [...]bean- en Sheratonhotel, [...] Dorp in Americana en [...]ay Inn drugstore.

[...]ooruren: 08.00 - 12.00/ [...] - 17.30 uur; zaterdag [...]ten.

[...]on: 24333 (drie lijnen).

[...]spoedgevallen na kantoor- [...]21639, 22316, 22950. [...]oy: 027 - 77.

[...]k. nr. 248-1 Barclays

[...]ntrale: 24 uur per dag, [...]2116 of 21604.

[...]IE: 100

[...]MCENTRALE: 115.

[...]OPEN
[...]JESTAD
[...]ard Theater: 20.30 *Hotel* [...] (18 jr.).
[...]: 20.00 *A book of num-* [...] jr.).
[...]SHI
[...]: 20.30 *Hells wind staff* [...].
[...]ICOLAS
[...]l: 20.30 *The wild and* [...]y (14 jr.).

[...]GELE KRUIS: Oranje- [...]l.: 23168; Noord: tel.: [...]Santa Cruz en Paradera: [...]7020; San Nicolas: tel.: [...] Tijdens kantooruren: [...], Patiastraat 27, tel.:

[...]REGELING DOKTO- [...]eta en Paradera): [...] Cheung, Macubari- [...] tel.: 26738 of via [...].

[...]'S: Oranjestad: Aru- [...] 21081; San Nicolas: [...], tel.: 45119.

* * *

[...]EN
[...] INFORMATION
[...]: dagelijks geopend [...]00-20.00 uur; na 20.00 [...]maties via verkeersto-[...]

* * *

[...]SDAG
[...]SEN
[...]genbureau: 13.00-15.00 [...]Santa Cruz en Noord.
[...]TERBUREAU
[...].00 uur te Dakota.
[...]AU VOOR LEVENS- [...]GEZINSMOEILIJKHE- [...](Zuidstraat 1A, tel. [...] open maandag t/m vrij [...]an 07.30-12.00/13.30 [...]ur.

* * *

[...]RUBA: 17.00 Ports of [...]ld (puertonan di Brazil); [...](Cartoons; 18.30 News in [...]; 18.45 Telenovela: La [...]; 19.30 13 Deportivo: [...]n di deporte lokal y [...]onal; 19.45 Seguridad [...]co; 20.00 Telenoticias; [...]Culturama, "Countdown" [...]cantante y gruponan [...]l di fama mundial); 21.00 [...] (Mark of Cain); 22.00 [...] Time (musical); 23.00 [...]en di noticias; 23.05 [...].

[...]: hospitaal-[...]ctie brengt zaak [...]otionele sfeer

[...]ANJESTAD — Het [...] van de ABV gaf gister- [...]een verklaring uit, [...]gereageerd wordt op de [...]g van de woordvoerder [...]e directie van het [...]al. De ABV is het niet [...] de verklaring van het [...]al dat het hospitaal geen [...]n ondertekenen zonder [...]uit goedkeuring door de [...] wordt verkregen. Dit [...] weer eens aldus de ABV [...]verklaring dat de directie [...]antwoordelijkheid niet [...]dragen en deze aan de [...]er wil overlaten. Wat [...]eid is dit, aldus de ABV die niet te spreken is dat het geheel door dergelijke verklaringen nu in de emotionele sfeer wordt gebracht. Dat daarbij nog de opmerking wordt gemaakt dat de werknemers niet behoeven te betalen voor doktershulp en behandeling in het hospitaal, noemt de ABV de publieke mening emotioneel beinvloeden. Daarbij wordt de vraag gesteld of de directie of staf zelf deze kosten betaalt, omdat ze toch al hoge salarissen hebben? Tenslotte stelt de ABV bijzonder duidelijk dat wanneer de hospitaal-directie zich vandaag tijdens de hervatte besprekingen onder leiding van de landsbemiddelaar niet houdt aan de overeenkomst van 25 juni dat er moeilijkheden zullen komen. Want dan zal de ABV serieuze maatregelen nemen.

Senior League-baseball in VS

Aruba wint van Canada in WK

ORANJESTAD — Het senior league team van Aruba heeft als vertegenwoordiger van Latijns Amerika gisteren de eerste wedstrijd om het wereldkampioenschap (WK) in Gary Indiana met 3-2 van Canada gewonnen. Gisteravond moest het sterke Taiwan met 3-1 het onderspit delven tegen San Ramon (Californie) waardoor Aruba morgenavond uitkomt tegen San Ramon. San Ramon uit Californie vertegenwoordigt het westen van de Verenigde Staten. Ook deze wedstrijd werd rechtstreeks uit Gary Indiana door Voz di Aruba onder leiding van Janchi Tromp en Rudy Benita uitgezonden. De ontvangst op Aruba was gisteren bijzonder goed te noemen. De tweede baseballspeler Robert Milliard zorgde voor de gouden hit waardoor Richard Brokke in de tiende inning het winnende punt voor Aruba kon maken.

Eerst in de zesde inning van deze wedstrijd scoorde Canada het eerste punt doch in dezelfde inning maakte Aruba er 2-1 van. In de zevende inning trok Canada de stand gelijk (2-2) waardoor verlenging noodzakelijk werd. Aruba maakte in deze wedstrijd 5 hits en 3 fouten terwijl Canada 7 hits en geen fouten maakte. Eduard Andrews werd de winnende en Dean Clark de verliezende pitcher.

De gisteravond gespeelde wedstrijd tussen San Ramon (Californie) en Taiwan -- een team dat steeds weer als kampioenskandidaat wordt genoemd -- werd een overwinning voor San Ramon. In de vierde inning scoorde San Ramon voor de eerste maal doch in dezelfde inning maakte Taiwan gelijk (1-1). De zesde inning was beslissend in deze op hoog peil staande wedstrijd toen San Ramon twee runs maakte waardoor de stand 3-1 werd, waarin geen verandering meer kwam. Vanmiddag om half vier speelt Belgie (Europa) tegen OOS van de Verenigde Staten en vanavond om acht uur het team van het zuiden van de VS tegen het team van het midden van de VS. De gisteravond gespeelde wedstrijd tussen Taiwan en San Ramon werd via de satelliet door de TV van Chicago uitgezonden naar Taiwan.

Commentaar R.V.D.

DE RVD HEEFT zich laten gebruiken --of werd gebruikt -- om politiek te bedrijven op een manier, de betrokken bewindsman niet waardig. Dat blijkt uit het RVD-bericht dat gisteren verspreid werd en waarin de minister van Financien meent een statenlid op hoogst persoonlijke wijze terecht te moeten wijzen omdat dit statenlid het aandurft de bewindsman steeds maar weer voor het groezelige voetlicht van de Queen of Saba te halen.

Wij willen vooropstellen dat wij het een goed recht vinden dat de bewindsman zich verdedigt. Maar daarvoor dient hij -- wanneer hij op deze persoonlijke wijze te keer gaat -- niet de RVD te gebruiken. Het RVD-bericht werd door het merendeel der media dan ook niet gebruikt omdat het gezien wordt als een politiek gekrakeel, dat totaal niets met verantwoorde voorlichting heeft te maken, doch alleen maar dient om zijn eigen nauwe straatje schoon te vegen, op een wijze een minister er niet waardig. In eerste instantie werd toen dit RVD-bericht dat via het ANP-net binnenkwam gevraagd of hier een vergissing in het spel was. De RVD maakte snel de "vergissing" goed door mee te delen dat men vergeten was de naam van betrokken minister eronder te zetten aangezien dit een persoonlijke verklaring van de minister van Financien was. Desondanks bleef de nare smaak bestaan dat de RVD in plaats van verantwoorde voorlichtingen of berichten te geven gebruikt werd om een politieke tegenstander een stevige mep uit te delen.

Men kan ons toch niet wijsmaken wanneer een minister twijfelt dat er een statenlid niet goed bij zijn hoofd is en volgens de minister het verschil niet weet tussen een gouden munt en een stofzuiger, hij dit via een RVD-bericht meent te moeten uitleggen. Waarbij wij buiten beschouwing laten dat het enige dagen tevoren reeds uitvoerig in zijn lijfblad stond. Waarom moet de RVD nog eens opdraven. Heeft deze bewindsman niets anders te doen dan zich bezig te houden met dit soort dorpspolitiek?

Er is --en wij stellen dit nogmaals nadrukkelijk -- geen enkel bezwaar dat een minister op zakelijke wijze reageert. Maar veronderstel dat iedere minister de RVD gaat inschakelen om persoonlijke aanvallen op persoonlijke wijze af te doen. Het einde is zoek, hetgeen thans ook het geval is met de waardigheid van een minister. De bewindsman heeft zich met deze verklaring alleen maar belachelijk gemaakt. Wij willen niet dieper ingaan op deze Queen of Saba-zaak, waarbij volgens de verklaring van de minister "ni un cen no a bai perdi" (geen cent is verloren gegaan). Wel vragen wij ons af wat de minister bedoeld met "geen cent verloren". Wat te zeggen als anderhalf miljoen dollar ruim twee maanden in andere handen is (renteverlies). Wat te zeggen van de overschrijving van de ene rekening naar de andere, wat te zeggen van de telefoon en telexkosten, wat te zeggen van overkomst getuigen, wat te zeggen van statenonderzoek enz.? Insiders beramen deze kosten op een half miljoen gulden. En dat noemt onze minister van Financien, "geen cent verloren". Dan spreken we niets van de indirecte schade die de Antillen door deze, zoals de MEP-leider het stelde, „onvoorzichtigheid" van de minister van Financien hebben geleden.

ORANJESTAD — Bij het Hospitality trades and training center in het oude San Pedro Hospitaal werden kortgeleden diverse opleidingen met goed succes afgesloten. De cursussen stonden onder leiding van Fernando Kock, Frans Ras, Anton Fredericks en Melissa Degan, die aan de Corneli Universiteit is verbonden. Er werd aan 82 personen een diploma uitgereikt, waarbij onder meer aanwezig was Michael Ramharakh, front office manager van het Aruba Concorde hotel, terwijl Ellis Dania als ceremoniemeester optrad. Op de fotos enige geslaagden van de opleidingen bar-operation, cashier voor Food and beverage, front office duty and operations, front office management, food preparation and pastry.

ORANJESTAD — Bij de brandweer Aruba hebben negen brandweerlieden met goed gevolg de opleiding brandwacht eerste klasse afgelegd. De cursus duurde vijf maanden en het is de tweede maal dat een dergelijke opleiding werd georganiseerd. De cursus stond onder leiding van docenten van Curacao, Sint Maarten en Aruba. De geslaagden zijn (zie foto) P.F. Gonsalves, S.F. Geerman, L.O. Marshall, T.F.M. Orman, G.M. Ras, R.P. Soemers, R. Solognier, E.R. Tromp en H.T. Tromp.

Districtenvoetbal

ORANJESTAD — In het afgelopen weekeinde werd de districtvoetbalcompetitie voortgezet. Universal van Pos Chiquito speelde met 3-3 gelijk tegen Jong Bonaire. Jong San Nicolas versloeg Racingclub Savaneta met 6-1, Real Mativdiri won van Santa Fe met 4-2. Verdere uitslagen: Country club - Riverplate 1-1, Jong Aruba - Deportivo Stadion 4-0 en Tropical - Unicon 3-1. De wedstrijd tussen Brazil en Yara kon geen doorgang vinden omdat de scheidsrechter verstek liet gaan. Aangezien het veld bij buurtcentrum Dakota niet bespeelbaar was werd door de scheidsrechter de wedstrijd Aruba Juniors tegen Juventud Millionarios afgelast. In Noord Sportcentrum speelde in de eerste divisie Aparicio Stars met 2-2 gelijk tegen Deportivo Arikok Wegenbouw.

De competitie gaat donderdag door met de wedstrijd Deportivo Nacional tegen Britannia in het Wilhelminastadion.

Chauffeur na reeks ve[illegible] overtredingen aangehouden

ORANJESTAD — Een 22-jarige chauffeur uit Moko die in het afgelopen weekeinde onder invloed een auto bestuurde werd na veel moeite door de politie aangehouden. In eerste instantie -de jongeman kreeg na aanhouding een serie processenverbaal aangezegd -- reed hij in de Nassaustraat zonder verlichting. Toen de politie hem wilde stoppen verhoogde hij de snelheid en wilde op de politie inrijden. Bij de achtervolging kreeg de bestuurder de nodige voorsprong omdat hij zich niet aan het rode verkeerslicht stoorde en er doorheen reed. Intussen was bij de Centrale post de melding binnengekomen dat de betrokken wagen aan het begin van de Nassaustraat een verkeersongeval had veroorzaakt en doorgereden was. Hij had direct daarop zijn lichten uitgedaan zodat de aangereden wagenbestuurder zijn nummer niet kon zien doch hij werd wel gezien door de politie in de Nassaustraat. Ter hoogte van de Indianenweg reed de bestuurder in de verboden richting en kwam frontaal in botsing met een andere wagen waarvan de bestuurder met een hersenschudding in het hospitaal moest worden opgenomen. Ter plaatse werden de bestuurder en drie inzittenden van de wagen die de ene overtreding na de andere had begaan, aangehouden en ingesloten. De drie inzittenden konden na verhoor huiswaarts keren.

Goed gebruiken

ORANJESTAD — Voorzitter dokter Cerilio Zaandam van de Arubaanse afdeling van Verantwoord ouderschap heeft gereageerd op het Amigoe-bericht over de diefstal in het voorbije weekeinde van een partij voorbehoedsmiddelen. Hij bleek op de hoogte te zijn van het feit, dat bij wijze van grap verteld wordt dat Verantwoord ouderschap zelf de diefstal heeft gepleegd. Hij ontkende dit lachend, maar voegde er meteen ernstig aan toe: Misschien is het wel goed te weten, dat wij jaarlijks vanuit de VS een partij van vijftienduizend dollar aan voorbehoedsmiddelen als donatie ontvangen zoals pillen enz. Deze worden ook gratis op Aruba verspreid. "Ik ben tegen stelen", zo voegde hij er aan toe. "Maar ik hoop wel dat de dieven een goed gebruik van hun buit zullen maken".

Vermiste visser gevonden?

ORANJESTAD — Radio Coro van Venezuela heeft maandagavond een bericht omgeroepen, dat voor de Venezolaanse kust een bootje is opgepikt, met daarin een opvarende. Zijn toestand werd omgeschreven als zeer slecht. Hij zou bv niet meer kunnen praten. Hij is in een ziekenhuis opgenomen. Toen dit bericht bekend werd op Aruba dacht men aan de mogelijkheid dat het hier gaat om de Arubaanse visser die al een paar weken vermist wordt. Zoals bekend werd voor de heer Kransen die enige tijd geleden uitvoer met zijn bootje nog een opsporingsactie uitgevoerd, welke zonder resultaat bleef. Men stelt nu pogingen in het werk om te achterhalen of het inderdaad de heer Kransen is die men heeft gevonden voor de Venezolaanse kust.

Antilliaanse hulp voor watersnood in Venezuela

ORANJESTAD — Op Aruba verblijft met vakantie de Venezolaanse filmster/acteur Raul Amundaray. In het afgelopen weekeinde kwam Raul weer in het nieuws toen hij vanuit Aruba medewerking verleende aan de Teleton die in het Programma Fantastico van Guillermo Gonzalez voor Radio Caracas Television werd gehouden, waarbij vrijwillige bijdragen voor de slachtoffers van de overstromingen konden worden gestort. Het contactadres op Aruba voor bijdragen was de woning van zijn schoonvader Nicki Habibe. In korte tijd kwamen bijdragen binnen van Curacao en Aruba, waarbij Aruba ruim 26 duizend bolivar bijeen bracht. In Venezuela werd deze spontaniteit met applaus ontvangen, hetgeen nog eens bleek toen in de nieuwsuitzending Observador speciale dank aan Aruba en Curacao werd gebracht. De Arubaanse bijdrage wordt zaterdag voor Radio Caracas Television overhandigd door Raul Amundaray die zeker niet zal nalaten -- zoals hij in het verleden steeds deed -- om de aandacht te vestigen op Aruba, waar hij met gezin gaarne vertoeft. Voordat Raul Amundaray naar Aruba kwam bracht hij een bezoek aan de Verenigde Staten waar hij in Hollywood aan de actrice Linda Carter (Wonder Woman) de onderscheiding Dos di oro uitreikte. Dit is een onderscheiding welke ook reeds werd toegekend aan Julio Iglesia, Pele, Roberto Carlos en anderen.

Ingezonden

Waar ligt de waarheid?

IN DE AFGELOPEN week zijn de Nederlandse Antillen opgeschud door de mededeling van de man die in de laatste jaren de indruk vestigde dat hij een groot vriend van de Nederlandse Antillen was, Fons van der Stee, dat voor de rest van dit jaar geen gelden voor ontwikkelingshulp meer beschikbaar zijn. De pot is op. Nederland is blut.

De belastingdienst is met man en macht dit jaar bezig de reeds lang bekende of verdachte belastingontduikingen en/of fraudes waar belangrijke politieke figuren vaak bij betrokken zijn, (zijdelings of indirect?) te achterhalen en te innen om aan fondsen te komen voor eigen benodigdheden. Zelfs het voortvarende Nederland met zijn enorme concentratie van deskundigen op allerlei gebied kan het overnemen dat als gevolg van overdadige sociale voorzieningen, waar vaak zwaar misbruik wordt gemaakt, bij een neergaande economische tendens in financiele moeilijkheden kan komen. Daar moeten wij op de Antillen ook begrip voor hebben en ook beseffen dat er een tijd komt dat we niets meer bereiken met de uitgestrekte hand op te houden, noch dat men bereid is om altijd maar die hand vol te stoppen. Inderdaad moeten wij alles doen om te trachten economisch minder afhankelijk te worden van het moederland.

Als de vereiste economische stimulans dan ergens anders gezocht moet worden, hetzij omdat het moederland niet meer KAN geven (dat is dan jammer voor beiden), of omdat het niet meer WIL geven (dat is dan erg jammer voor ons, maar de gevolgen kunnen voor de Westerse wereld wel gevaarlijk zijn), dan moeten we maar hopen dat van die toestand niet gebruik gemaakt wordt door de mensen die op die kans zitten te vlassen om een excuus te hebben om een directe linkse invloed binnen te halen. Is het mogelijk voor de Antillen om economisch onafhankelijk te worden? Neen. Zelfs hele continenten of superpowers zijn economisch niet onafhankelijk.

Laat ons hopen dat er spoedig een gunstig alternatief gevonden kan worden, en dat het moederland, spoedig zijn economische problemen te boven komt, want dan zal zij ook niet zulke drastische stappen tegen onze Antillen nemen. Of is de boodschap van Van der Stee een magistrale politieke zet??

Wat het ook zij: Gaarne breng ik in het licht van het bovenstaande het navolgende historische feit naar voren. In de begin zestiger jaren zijn de nodige maatregelen genomen om met behulp van Nederland de haven van Barcadera te bouwen. Als cement-importeur heb ik alles in het werk gesteld om toestemming te verkrijgen tot het gebruik van Portland type II cement. Dat was voor de Nederlandse ingenieurs een moeilijk verteerbaar iets, omdat tot aan de dag van vandaag in Nederland (dat alleen Hoogovencement produceert) het principe wordt ingeprent dat cement alleen maar geschikt is voor gebruik in zeewater als het een zeer laag Calcium-gehalte heeft, reden waarom men denkt dat Portland cement al is het type II, niet geschikt kan zijn, omdat Portland cement van nature een hoog Calcium-gehalte heeft. In het grootste gedeelte van de wereld waar Hoogovencement hooguit als alternatief soms beschikbaar is, kent men de superieure kwaliteiten van Portland cement type II, omdat aangetoond is dat dit speciale type Portland cement, ondanks haar hoge Calcium-gehalte, andere veel belangrijkere karakteristieken heeft, namelijk een bijzonder laag gehalte aan IJzer- en Aluminium Oxides, terwijl in de laatste twintig jaar blijkbaar nog een andere factor naar voren is gekomen die toonaangevend is, nl. het gehalte in totaal van C3A en C3S.

Sinds ik kortgeleden in contact gekomen ben met een practisch nieuwe fabriek van Portland cement in Santo Domingo, die onder technische supervisie en begeleiding staat van de Grote Amerikaanse firma Gulf Western, en welke fabriek met haar moderne systeem in staat is om een cement te maken die kan voldoen aan elke gewenste specificatie binnen de normaal hoogst haalbare eisen, heb ik geen steen omgekeerd gelaten om te trachten de lokale instanties die met de bouw van de nieuwe containerhaven in Oranjestad belast zijn, te overtuigen van de voordelen van het gebruik van de Portland cement type II van deze Dominikaanse fabriek, en de eerste reactie was dat het politiek niet haalbaar zou zijn om nu vlak vóór de start van het reeds gegunde werk nog verandering te krijgen in de soort cement die gebruikt mag worden. Deze situatie heb ik soortgelijk in begin zestiger jaren ook meegemaakt, maar blijkbaar speelden er toen veel minder politieke zaken een rol.

Wat is politiek niet haalbaar? Begin zestiger jaren heb ik in eerste instantie de aannemer overtuigd van de voordelen van het aankopen van type II cement van een fabriek die zo dicht bij was (evenals de aannemer en alle lokale instanties hiervan nu ook overtuigd zijn). Toen heb ik een monster moeten sturen naar TNO in samenwerking met de fabriek, waar men toen direct begonnen is met een betontest (door middel van een saltspray) die 30 dagen moest duren.

Na 28 dagen deelde de betreffende ingenieur van Havenwerken op Barcadera mij mede dat hij direct een beslissing moest hebben. Na contact opgenomen te hebben met de betreffende persoon, die toen de beslissing moest nemen (directeur Rijkswaterstaat) en die toen wel bereid was mede te werken aan een onpartijdige beslissing, werd TNO verzocht de 30 dagen test te onderbreken en het resultaat was: Na 28 dagen bleek de resistentie van type II Portland cement minstens even groot te zijn tegen invloeden van zoutwater als die van Hoogovencement.

Na 20 jaar is er blijkbaar veel veranderd in deze wereld. TNO nu gevraagd om advies, deelt mede: Kunnen een chemische analyse van cement monster (minimaal 1 liter nodig) uitvoeren ter bepaling onder welke norm dit cement valt — naar aanleiding van gevonden norm kan mate van zoutwaterresistentie bepaald worden — technische test in vorm van verwerkt cement in zoutwaterbad (waarom nu geen saltspraytest zoals toen?) kan jaren vergen — kosten chemische analyse ca. Hfl. 2.000,-, termijn rapportverstrekking ca. 2 weken.

De chemische samenstelling van het door ons aangeboden cement is reeds rijkelijk vastgesteld en aangeboden aan alle betreffende instanties, inclusief de heren die nu belast zijn met de gewenste adviezen (gezeteld in het Timmerhuis te Rotterdam) en alle gevraagde antwoorden zijn aan allen tot in den treure beantwoord, en op het moment dat alle argumenten tegen het gebruik van ons cement zijn weerlegd, wordt men ineens onaangenaam en "houtain" en vindt dat de zakenman die zo hard vecht om dit cement als Arubaanse zakenman op Aruba te verkopen, maar een lastige vent is en laat zich dan telefonisch maar denigrerend uit over "dat Zuidamerikaanse cement".

Dat hier een Gulf-Western uit N-Amerika achter staat en dat wij een uiterst reputabele zaak op Aruba zijn, betekent niets. Dat alle argumenten weerlegd zijn, is nu alleen maar vervelend en men stelt dan ineens dat de betreffende aannemer, die medegedeeld heeft dat hij in Suriname al enige jaren met de uiterst betrouwbare fabriek werkt en uitstekende resultaten heeft, en die ook liever het cement via een lokale importeur zou willen inkopen, van een fabriek die dichterbij ligt (versere en dus sterkere cement) met alle voordelen daaraan verbonden zoals mogelijkheid tot het op het laatste moment verhogen of verlagen van de te verschepen hoeveelheid in een bepaalde periode van het werk, deze zaak maar moet behandelen met de betreffende instanties, en niet een cement-importeur. Dat is twintig jaar geleden door Rijkswaterstaat nooit gesteld. Lokale instanties durven hun standpunt in het voordeel van het Dominikaanse cement niet te verdedigen want men is bang dat iemand zal denken dat zij er wat aan willen verdienen. Sic!

Als de pot in Nederland leeg is, is het dan niet logischer dat men dan tracht te bezuinigen waar men kan. Alleen al op de aankoop van ons cement kan men na aftrek van de door de aannemer gewenste kosten berekening van een klein nadeel in de verwerking van kleine zakken op het werk een voordeel opdoen van ca. NAfl. (Antilliaanse guldens) 100.000.-. (Met de huidige koers van de Nederlandse gulden betekent dat voor Nederland nu direct een voordeel van 150.000,- H. gulden. Wat is nu politiek niet haalbaar? Waar is het politiek niet haalbaar?

Is onze vriend Fons van der Stee op de hoogte van deze affaire? Wil hij voor zijn pot die 150.000 gulden niet bewaren? Hoewel de winst op deze partij minimaal zou zijn, geniet ons gouvernement toch elk jaar maar weer van de door de verguisde handelaren te betalen winstbelasting (40%). Het gaat in deze niet zozeer om de knikkers als wel om het spel, en de eer voor ons bedrijf om mede deel te kunnen hebben in de progressieve ontwikkeling van ons eiland.

HAN STEENHUISEN

KWARTIER AINDA KU CHENS PA KLASIFIKA PA "PLAY-OFF"

Alpha: beisbòl desepshonante

Cobras a derota Alpha sin niun problema 9-5

WILLEMSTAD — Groot Kwartier Cobra/Banco di Caribe ayeranochi ku relativo fasilidat a derota e ekipo di Alpha/Zelbo ku skor di 9-5 den kuadro dje kampeonato di beisbòl AA lokal. Alpha ayeranochi den stadion di Sentro Deportivo Korsou na Brievengat, a demonstra un estilo di beisbòl desepshonante. E ekipo a komete no menos ku shete eror ku alfin a resulta di tabata e faktor determinante den e derota kua nan a sufri ayeranochi - por sierto e di kuater den e buelta aki, kontra unikamente un viktoria.

E ekipo di Cobras ayeranochi den tur e inningnan den kua ela anota kareda a hanya un respaldo kompletu di su propio adversario. E uniko inning den kua Cobras a anota un kareda sin ku nan a probecha di un eror of mas di Alpha, tabata den kabes di dos ora ku Norwin Rudolph a konekta un bataso di kuater skina ku basenan bashi. Pa restu dje partido Cobras a keda anota probechando dje pifianan ku Alpha a komete.

EROR

Alpha ayeranochi simplemente un biaha mas a bolbe defrauda p'e estilo di beisbòl kua nan a bin ta demonstra den e di kuater i ultimo buelta. E uniko viktoria ku e ekipo a logra te awor den e buelta enkuestion tabata kontra Blue Hawks. Tur sobra partido, kontra respektivamente Sta Maria, Scorpions, Sta Rosa i ayeranochi kontra Cobras e ekipo a kai vensi.

Mirando ku ya nan a sigura nan partisipashon den e "play-off" e ekipo ta kometiendo e eror di sinta warda, mientras ku e otro ekiponan ketu bai ta batayando i alabes preparando p'e buelta semi final. Huntu ku e fayo mental aki, Alpha ta fayando barbaramente den su fildeo. E kuadro dje ekipo ayeranochi na numeroso okashon a lusi hopi mahos riba balanan fasil ku kualke pelotero lo por a traha kune fasilmente. Tumando na konsiderashon e sistema ku kua e ekipo ta aktuando ultimamente ku por ser yama - falta di interes dje peloteronan - nos ta duda ku e ekipo por logra un resultado favorabel den e "play-off".

Mas ainda si nan sali kontra e ekipo di Wild Cats ku no ta entrega tanten ku nuebe inning yega of mas si ta nesesario.

COBRAS

E ekipo di Cobras ku tambe ta bini di dos aktuashon remarkabel, perdiendo ku skor di 3-2 kontra Wild Cats despues di tabata gana 2-1 i kontra Sta Maria kua nan a kai vensi 9-8 despues di tabata gana 8-5, ayeranochi no a tolera i a hasi bon uso dje oportunidatnan ku nan a hanya. Ku e viktoria logra Cobras ainda tin chens pa alkansa e ekipo di Sta Maria ku tin rekòrt di 10 gana i 13 perdi posishona na di kuater puesto. Kwartier ta na di sinku luga ku rekòrt di 9-13.

SKOR FINAL

Cobras ayeranochi a gana ku skor di 9-5, nan a konekta 11 hit i komete dos eror. Na bate a destaka Perry Sprock kende a bai di 6-4. Pa Alpha: 5 kareda; 6 hit i 7 eror. Pitcher ganadó tabata Nai Hooi kende a habri e enkuentro risibiendo relevo di Ramses Sprock, perdedó Elmus da Costa Gomez kende den di kuater a traha kaminda pa Ricardo Rojas.

KONTINUASHON

E kampeonato ta kontinua awenochi k'e partido entre Blue Hawks i Sta Rosa Indians, ku por resulta esun desisivo den kuadro dje serie pa promoshon of degradashon. Ambos ekipo ta empata n'e ultimo puesto riba e tabla di posishon.



DEN HAAG — De Amsterdammer Gerrie Knetemann winnaar van de Ronde van Nederland, hier in actie tijdens de tweede helft van de tweede etappe dat afgelopen woensdag werd verreden. De "Kneet" won deze tijdrit over 29 km en werd daarmee leider in het algemeen klassement. Een positie welke hij tot op het einde met succes wist te verdedigen.

Miljoenenaankoop van Nottingham

NOTTINGHAM — De economische recessie in Engeland schijnt niet van toepassing te zijn op voetbalclubs. De verenigingen besteden naar hartelust miljoenen guldens aan de aankoop van nieuwe spelers. Na de transfer van Mark Lawrenson van Brighton naar Liverpool voor 4,5 miljoen gulden, waarvoor de Europese bekerhouder bij de landskampioenen drie spelers, onder wie de vermaarde doelman Ray Clemence, in de uitverkoop plaatste, telde Nottingham Forest hetzelfde bedrag neer voor aanvaller Justin Fashanu van Norwich. De 20-jarige B-international scoorde het afgelopen seizoen 22 doelpunten voor zijn oude club, maar kon daarmee degradatie naar de tweede divisie niet voorkomen. Met de komst van Fashanu beschikt trainer Clough ongetwijfeld over de duurste voorhoede van Engeland. Hij heeft vier aanvallers tot zijn beschikking, die stuk voor stuk voor meer dan vier miljoen gulden werden aangekocht. Het zijn Trevor Francis, Ian Wallace, Peter Ward en Justin Fashanu.

Sithoc-Skèrpènè: "clash" di siman

Tabla di posishon den futbòl Fedeprof

WILLEMSTAD — Despues di un total di 48 fecha den kuadro dje kampeonato di futbòl semiprofeshonal e tabla di posishon den e promé divishon ta komo sigiente:

	hungá	ganá	tablá	perdí	gol na fabor-kontra	punto
1. Jong Holland	12	7	4	1	22– 7	18
2. Sithoc	12	5	5	2	11– 6	15
3. Skèrpènè	12	5	4	3	17–15	14
Victory Boys	13	4	6	3	11– 6	14
5. S.U.B.T.	12	4	3	5	13–20	11
6. Jong Colombia	12	4	1	6	7–11	9
7. Vesta	12	3	2	7	11–21	8
8. Undeba	12	1	5	6	9–15	7

DI DOS DIVISHON

Den di dos divishon e ekipo di De Koning a rekobra e promé puesto djadumingu registrando un triunfo di 2-0 kontra di Vasco da Gama. De Koning tin awor 19 punto, produkto di 12 partido. Veendam ta sigi di aserka ku 18 punto, pero e ekipo tin un wega mas hungá ku e punteronan.

PROGRAMA

E programa pa e proksimo tres fechanan ta inklui un partido internashonal ku ta e wega di regreso entre SUBT i Yama di Puerto Rico den kuadro dje kampeonato di Concacaf. Manera ta konosi e barikahelnan praktikaemnte a klasifika pa e final ku e triunfo grandi di 5-0 ku nan a logra den e promé konfrontashon ku Yama. E partido aki ta programá pa tuma lugá djadumingu awor.

Entretanto e kampeonato lokal ta ser kontinuá djarason awor ku e partidonan Centro Dominguito - Canisius Boys; Skèrpènè - Sithoc. Centro a gana ku skor minimo di Canisius Boys den e promé buelta. E viktoria aki a kosta e ekipo di Dominguito bastante sodó di frenta pero e biaha aki probablemente tur kos lo bai mas fasil. Konsiderando e aktuashon sumamente pober ku Canisius Boys ta demostrando aktualmente Centro lo mester pasa fasilmente riba nan. Sithoc-Skèrpènè por ser kalifiká komo e gran "clash" di siman. Tur dos ekipo tin interes masha grandi den e partido aki: tantu Skèrpènè komo e kolegialnan ta invikto ainda den e di dos buelta i nan ta den kustía di otro riba e tabla di posishon. Sithoc ku un triunfo lo aserka Jong Holland te na unikamente un puntó, mientras ku Skèrpènè lo subi pa e di dos puesto riba e tabla si e ekipo logra konverti e enkuentro di djarason den un triunfo. Skèrpènè ta bini di un empate impreshonante di 2-2 kontra di Jong Holland mientras ku e kolegialnan den nan último presentashon a forsa un empate na 0 gol kontra di Victory Boys. Sithoc, aparte di e puntonan i e deseo di keda invikto den e buelta aki tin un interes mas, esta di mantene su mes komo un di e ekiponan ku a risibi menos gol kontra te awor den e kampeonato.

Djabierne lo enfrenta otro: Deportivo Amigoe - Hubentut Korsou i Vesta - Jong Colombia. Hubentut Korsou ta un di e poko ekiponan ku Deportivo Amigoe a logra derota. Den promé buelta e skor tabata 3-1 na fabor di Amigoe. Jong Colombia tin un periodo basta largu di sosiegu tras di lomba. E último biaha ku e formashon di Boca Sami a mira akshon tabata día 19 di yuli riba kua fecha nan a midi forsa ku Sithoc. Jong Colombia a kai vensí na e okashon ei ku skor di 0-1, no obstante ku e ekipo a duna un bon demostrashon di futbòl asta mihó ku e ekipo ku a sali vensedó. Un fayo di e portero a permiti Sithoc di anota e úniko gol faltando 8 minut pa final. Vesta ta bini di un mal eksperensha kontra di Victory Boys. E ekipo di Santa Maria a pèrdè e partido ei ku skor di 3-0.

Eksitoso kareda di baiskel internashonal organisa pa "Oasis"

WILLEMSTAD — E klub di siklismo lokal Oasis durante dje fin di siman ku ta tras di lomba a organisa karedanan di baiskel internashonal ku sin duda por ser konsidera komo un eksito. Djasabra e evento a kuminsa ku un kareda di distansia largu di 60 kilometer, saliendo for di dilanti di De Fles na Schottegatweg kogiendo rumbo pa Bandabou i bin finalisa na Holiday Beach Hotel.

Denti Canister di "Oasis" a destaka pa Korsou riba e trayekto ariba menshona finalisando na prome luga. For di salida di e kareda di kaya aki e siklistanan di St Maarten a tuma e liderato, ku a kulmina den un triunfo pa Samuel Hodge. Hodge tabata e prome siklista kende a yega den kabes di Seru Grandi. Despues di tabatin dos minüt di desventaha riba e koredónan Hughes di Antigua i Dulorne di St Maarten e siklista lokal Denti Canister a sabi di bini dj'atras pa tóg finalisa komo triunfadó.

KAREDA DI KAYA

Su djadumingu sigiente e siklistanan di Antigua, St Maarten, Boneiru i di Korsou (Oasis i Saddle Boys Cycling Club) a partisipa n'e trayekto di kaya den barrio di Marie Pampoen. E trayekto aki tabata di 2.35 kilometer.

Den klase-C tabata Elgin Hinds di Antigua kende a triunfa. Den B-klas tabata François Lake di St Maarten i den klase-A Lloyd Hinds tambe di St Maarten, kende a triunfa.

E ekipo di Antigua a gana e kopa komo e "most outstanding club".

Mayan un reportahe kompletu, huntu ku algun portret i tambe e resultadonan final kompletu lo ser publika.

Winst voor Betty Stoëve in Toronto

TORONTO — Betty Stoeve heeft de tweede ronde bereikt van een internationaal damestennistoernooi in Toronto. De Nederlandse versloeg in de eerste ronde de Braziliaanse Patricia Medrado met 1-6, 6-2 en 6-3.

EAST RUTHERFORD — Amerikaanse voetbalcompetitie Cosmos-Diplomats 4-2, afgelopen woensdag. Johan Neeskens (13) van Cosmos in duel met de Diplomatsspeler David McGill.



Inschrijving op donderdag

Zondag voorlaatste ronde-Go-kartraces

WILLEMSTAD — Aanstaande zondag zullen op de baan van de Curacao Karting Club te Hato, de wedstrijden van de vijfde ronde verreden worden, die meetellen voor de Curacaose kampioenschappen. Naarmate de laatste ronde nadert stijgt de spanning!

Om half één 's middags zullen de tijdronden verreden worden, voor het bepalen van de startposities. Om half drie precies zullen dan de wedstrijden beginnen.

INSCHRIJVING

Aanstaande donderdag zullen de inschrijvingen plaats vinden in het CSF-gebouw te Mundo Nobo, van acht uur tot half negen. Na het hierboven genoemde tijdstip kan niet meer worden ingeschreven. Dus zorgt ervoor dat U op tijd aanwezig is. Iedere rijder dient zich persoonlijk in te schrijven.

TUSSENSTAND

De tussenstand na vier ronden is als volgt:

DAMES 100cc YA
STOCK:
1. Ria Veth (22) 4525
Conny v.d. Meulen (4)
Cheryll Looman 16
Jasmine Charris 638; 5.
Montero (13) 225.

HEREN 100cc YA
STOCK:
1. Wendell Prince (7)
2. Chacho Leyba (5)
Marco Gravenhorst (
4. Gregory Marchena (
5. Henry Kort (17)
Francisco de Freitas (
7. Hans v.d. Meulen
Ranfor Nijdam (68)
Harry Lo-A-Njoe (9)
Sergio Leon (6) 616;
Pedro Maria (41) 516
Juvencio Weert (24)
Stuart Sleur (23)
August Quast (69) 416; 1
Chumaceiro (11) 363
Ramfis Charris (3)
Ernest Fontilus (14)
Waldimir v. Lamoen
19. George Til (10) 98;
de Kort (15) 71.

Torneo sòftbòl Liga Unitur a kontinua ku shete partido

WILLEMSTAD — E torneo di sòftbòl Liga Unitur a kontinua durante dje fin di siman ku un total di shete partido, ku a laga e sigiente resultado:

DJASABRA

Pepina a derote Warda D ku skor perta di 15-14. Pitcher ganadó tabata A.Chiquez, perdedó J.Sprock. Na bate a destaka pa Pepina e hungadó R.Ignacia kende a konekta di 5-4 inklusivo un homerun. Pa Warda D tabata Henriques kende a konekta di 1-1.

Den e di dos enkuentro di djasabra e ekipo di Shell Werknemers Recreatie Centrum (SWRC) a derota KAE ku skor abulta di 18-7. Pitcher ganadó tabata H.Senior, mientras ku E.Thielman a karga e derota.

J.Rosales i E.Hatona a destaka na bate pa SWRC konektando di 5-4. Pa KAE tabata C.Avastia kende a konekta di 4-3, mientras ku N.Kirindongo a konekta un homerun den kousa perdi.

Terremoto, den e di ... kuentro di djasabra ... Concorde ku skor di 9-... rie a bai k'e viktoria, ... ku R.Warner a karga e ... H.Bernadina a bai di ... Terremoto i L.Sambo a ... di 2-2 pa Concorde.

E ultimo enkuentro di ... bra a resulta den un ... perta di 5-4 na fabor di ... stars a kosto di Uniko. ... to un dje miho partido ... dia enkuestion. Pitcher ... a resulta A.Senior, ... S.Emerenciana. R.M... konekta di 4-2 pa Hu... F.Mercelina tambe di ... Uniko.

DJADUMINGU

E resultado dje tres ... nan di djadumingu ultimo ... ta favorabel pa Te... Concorde i Family. T... den un bunita enkuentro ... ta Uniko ku skor perta ... S.Curie a bai ku su di ... ria dje fin di siman, mi... S.Emerenciana a karga ... dos derota sigi. Na bate ... taka pa Terremoto e ... Leito kende a bai di ... Uniko tabata E.Emer... F.Mercelina kendenan ... 1-1.

Concorde den e di dos ... tro a derota Huizerstar ... mente ku skor di 13-3. ... man a bai k'e viktoria i ... can a karga e derota. E... na a bai di 3-3 pa Co... mientras ku L.Sambo a ... un homerun. Pa Hu... tabata A.Leonora kende ... nekta di 3-3.

Por ultimo tabata e ... Family ku a derota K... skor di 9-3. E.Candelaria ... sulta e pitcher ganadó, ... ku "Sol" Mathilda a ... derota. S.Flaneur a ko... 4-2 pa Family, kombina... bataso di kuater sk... E.Candelaria kende a k... ku su propio kousa. ... tabatin kuater hungadó ... konekta di 2-1.

E ultimo partido ku ... tuma luga entre Wa... Ciceza a keda suspende ... dumingu dia 6 di septembe...

Bischoppen wijzen toernee Springbokken door VS af

WASHINGTON — De rk bisschoppen in de Verenigde Staten hebben er bij de Eastern Rugby Football Union op aangedrongen het toernee van het Zuidafrikaanse rugbyteam de Springbokken door de Verenigde Staten af te zeggen.

Volgens secretaris, mgr Kelly, van de bisschoppenconferentie, wordt er bij dit toernee niet zo zeer gelet op een sportieve competitie, maar wordt het toernee gezien als een graadmeter voor de houding van de VS tegenover de rassenpolitiek in Zuid-Afrika. In brieven aan William Huffner, financier van de Eastern Rugby Football Union, en aan voorzitter Richard Moneymaker van de Amerikaanse rugby bond, citeert mgr Kelly de Zuidafrikaanse bisschoppenconferentie.

Deze stelde in mei van dit jaar dat de weinige verbeteringen voor kleurlingen en negers in Zuid-Afrika om aan activiteiten deel te nemen, het resultaat zijn van boycots van Zuid-Afrika van sportmanifestaties in het buitenland. De discriminatie van de zwarte burgers in Zuid-Afrika is in de sport niet zo sterk aanwezig als op de andere terreinen van de Zuidafrikaanse samenleving.

"Wij moeten alle geweldloze pogingen om tot een verandering in Zuid-Afrika te komen, aangrijpen", aldus de Amerikaanse bisschoppen. Daarbij is de boycot van sportmanifestaties een succesvolle methode, aldus de bisschoppen.

Lendl winnaar tennistoernooi in Montral

MONTREAL — De Tsjech Ivan Lendl is gisteravond in Montreal winnaar geworden van het toernooi om de open Canadese tenniskampioenschappen. In de eindstrijd versloeg hij de Amerikaan Eliot Teltscher met 6-3 en 6-2.

Het heren-dubbelspel was voor de Mexicaans-Amerikaanse combinatie Raul Ramirez/Ferdi Taygan. Het tweetal versloeg in de finale de Amerikanen John McEnroe en Peter Fleming met 2-6, 7-6 en 6-4.

Het was de tweede nederlaag voor McEnroe in het toernooi in Montreal. Eerder werd hij in het enkelspel uitgeschakeld door de Indiase speler Vijay Amritraj.

WORLD IN A NUTSHELL

BOGOTA — At least 50 people have died and 100 are missing in floods which swept southeast Colombia when the river Salamita burst its banks, civil defence officials said today. Forty houses in the town of Saravena collapsed when a flood tide raced through the streets and engulfed surrounding farming areas, they added. Military and civilian aircraft were called in to help rescue people stranded by the floods.

LOS ANGELES — President Reagan has lifted his embargo on the delivery of fighter-bombers to Israel and Secretary of State Alexander Haig said the planes could be on their way in a matter of hours. Announcing the decision at a press conference yesterday, Mr Haig said delivery of 16 planes, suspended since June 10, would go ahead as soon as possible. "I think really in a matter of days or hours they will start moving", he told reporters.

SAN SALVADOR — Salvadorean President José Napoleon Duarte has balmed "terrorist groups" for sabotaging power pylons yesterday, cutting off electricity to most of San Salvador and three provinces. In a brief radio and television message President Duarte said the government and armed forces were working together to "counter such cowardly attacks". The President said: "Terrorist groups operating in the country" had sabotaged power pylons with dynamite. A military spokesman said army patrols had been immediately stepped up but no incidents had been reported.

GUATEMALA CITY — Sixty-five people were killed during the weekend in Guatemalas troubles northwestern province of Quiche, some in clashes between guerrillas and security forces, police sources said. They said 26 leftist guerrillas were killed in two separate encounters with government forces and 39 bodies were found in other towns in the same province bordering Mexico, apparently victims of continuing political violence. Leftist forces fighting to topple Guatemalas military-backed government are most active in Quiche.

WASHINGTON — Federal Aviation Administration (FAA) officials expect Transatlantic flights to continue operating normally today despite a Portuguese aircraft controllers boycott of US traffic. Portugal's 300 controllers began a 48-hour protest action yesterday in support of their 12,000 striking US colleagues.

WARSAW — Polish printers were expected to begin a 48-hour strike tonight silencing the officials press for two days in what would be the first strike of its kind in communsist East Europe.

GENEVA — OPEC Ministers, at odds over how much to charge the world for their oil, will today attempt to thrash out a compromise pricing deal acceptable to all 13 member states. If a bargain is struck during today's private talks between groups of Ministers, it will be put to a formal emergency meeting of OPEC (Organisation of Petroleum Exporting Countries) tomorrow. The Ministers, who began informal talks at a Geneva hotel yesterday, are attempting to agree a new unified pricing structure to deal with the present world oil glut.

GUANTANAMO CITY — Cuba rolled out Soviet-built military equipment yesterday to carry foreign journalists to the United States Cuban-based Guantanamo naval base to watch American war games. The Cuban government had invited the journalists to witness part of the "Ocean Venture 81" manoeuvres at the base from the surrounding Cuban militarised zone. No reason was given for the invitation but one Cuban official said the journalists would be able to "see for themselves that the United States territory and carries out warlike manaoeuvres there".

COLOMBO — President Junius Jayewardene has declared a state of emergency in Sri Lanka in an effort to end sectarian violence in which at least seven people are reported to have died in the past 10 days. The state of emergency, the second in two months, was proclaimed yesterday as the President invoked a public security act prescribing the death penalty for arson and looting. The island nation has been hit by violence between the majority Buddhist Sinhalese and minority Hindu Tamil communities.

AMSTERDAM — The Dutch Central Bank said yesterday it had agreed to hold in trust a billion dollars of Iranian assets as part of the deal which secured the release of 52 US hostages from Iran in January. Financial arrangements were made in that deal to free more than four billion dollars of Iranian assets in the US which were frozen by former President Jimmy Carter shortly after the hostages were taken at the US embassy in Teheran in November 1979.

LIMA — Peruvian copper miners and bank employees began indefinite strike yesterday, joining 13,000 doctors in a campaign for higher pay and labour reforms. The country largest copper mines, Cuajone and Toquepala, were paralysed when 6.000 workers walked out to demand a 25 per cent wage increase, the reinstatement of dismissed colleagues and the reform of labour laws passed by the former military regime. A spokesman for Southern Peru copper corporation, which operates the mines, said the stoppage would cost the country one million dollars a day in foreign currency earnings.

SHINGTON — A US government task force yesterday urged tighter gun control laws and a crackdown on gunmen to curb violent crime. President Reagan, himself by a .22-calibre pistol in March, has voiced opposition to controls which could make it more difficult for Americans to own handguns. The task force headed by former Attorney-General Griffin Bell and Illinois Governor James Thompson, called for tightening of the 1968 gun control act to restrict availability of cheap handguns, the so-called "Saturday night specials".

WILMINGTON — The chairman of Du Pont Company said yesterday that the oil, coal, gas, uranium and other natural resources of Conoco, purchased this month in the largest corporate takeover in history, were worth twice what Du Pont paid for them. Conoco's proven reserves include more than 1.70 billion barrels of oil, 3.7 trillion cubic feet of natural gas, 14.3 billion tons of coal, and 93 million tons of uranium concentrate. Company shareholders formally approved the 7.6 billion dollar takeover yesterday.

CATANIA — Sicilian authorities yesterday ordered the owner of a Panamanian ship to bury 7,000 dead goats instead of dumping them in the Mediterranean. The goats, part of a cargo of 10,000 en route from Bulgaria to Libya, died due to a fault in the ships ventilation system, port authorities in Catania said.

LAS VEGAS — Five people, including two Hungarian immigrants and a woman probation officer, have been arrested on charges stemming from the bombing of a Nevada gambling casino last year. The bombing was accompanied by an extortion demand for three million dollars. The casino owners attempted to pay but were threatened when they failed to make a rendez-vous with the extortionists. The sophisticated 600 pound dynamite bomb exploded when experts were attempting to defuse it by remote control. There were no casualties.

NEW DELHI — The Indian parliament has opened a new session amid opposition protests over tough government ordinances outlawing strikes in essential services. Angry opposition members seizing on the controversial issue to try to embarrass Prime Minister Indira Gandhi, marched out of the Lok Sabha (Lower House) yesterday [illegible] ...hi, if you want peace, withdraw the ordinance".

Statement of PM St. Lucia on border dispute

CASTRIES (SNA) — The Prime Minister of St Lucia Mr Winston Cenac has said his government would like to see a peaceful resolution of the border dispute between Guyana and Venezuela.

Mr Cenac ruling out a military solution to the problem, said that both countries had friendly relations with St Lucia and he would like to see the issue resolved peacefully.

Mr Cenac also noted that Venezuela was playing an important developmental role in the region and his government has been benefitting from the oil-rich countrys assistance and they intend to continue these relations while at the same time maintaining its position of neutrality on the issue.

Mr Cenac who was speaking in Castries over the week-end said his governments policy was one of strict non-interference in the internal affairs of other countries.

Baseball results

NEW YORK — Results of Monday's Major League baseball games:
AMERICAN LEAGUE:
Chicago White Sox 4, New York Yankees 1; Detroit Tigers 12, Minnesota Twins 2; Kansas City Royals 5, Toronto Blue Jays 3.
NATIONAL LEAGUE:
Chicago Cubs 3, Los Angeles Dodgers 1; San Francisco Giants 5, Pittsburgh Pirates 1; Montreal Expos 6, Houston Astros 2; St Louis Cardinals 2, San Diego Padres 1.

Koersen Centrale Bank

US LOLLAR	1.77	1.79	1.81
CAN LOLLAR	1.45	1.47	1.49
PND STERLING	3.24	3.295	3.355
NED GLD	64.49	65.21	66.01
BOLIVAR	40.91	41.63	42.43
ZW FRANCS	82.64	83.36	84.16
FR FRANCS	--.--	30.26	30.98
LUITSE MARK	71.71	72.43	73.23
SUR GLD	--.--	100.07	100.97
IT LIRE	1.13	1.43	1.49

...glish Companion
by Jack Tippit
TOWN 2 MILES
TOWN JUST AHEAD
TOWN MAYOR'S OFFICE

Walt Disney's DONALD DUCK
YOU LOOK LIKE YOU BELONG ON A DUD RANCH!
YOU MEAN A DUDE RANCH!
NO, I DON'T!

...iley By Mort Walker
AND I DID IT
YOU MADE THIS AN EFFICIENT CAMP?
NO, I DELEGATED THE AUTHORITY

ARCHIE, IS THIS THE LOST-AND-FOUND BOOTH?
THAT'S RIGHT, BETTY!
HOW COME YOU DON'T HAVE A SIGN ON IT?
WE DID HAVE
BUT WE LOST IT!

AMERICA LATINA

SANTO DOMINGO — De Dominicaanse Republiek is vastbesloten de subversie en het terrorisme te bestrijden. Dit heeft kanselier Manuel Tavares Espaillat verklaard tijdens zijn recente bezoek aan Chili. Bij die gelegenheid liet hij echter weten dat het grootste probleem waarvoor zijn land zich geplaatst ziet van andere aard is: namelijk de financiele toestand. De banden tussen Chili en de Dominicaanse Republiek werden tijdens zijn bezoek nauwer aangehaald, vooral op cultureel en economisch vlak.

MEXICO-STAD/MADRID — Midden-Amerika maakt moeilijke tijden door, zo verklaarde de Spaanse premier Calvo Sotelo tijdens een recente bezoek aan Mexico. Hij wees daarbij op de burgeroorlog, de politieke spanningen en de dreigende onzekerheid in verschillende landen in genoemde regio. Op dit punt denken Mexico en Spanje hetzelfde: het principe van de souvereiniteit moet gerespecteerd worden evenals die van het zelfbeschikkingsrecht en de territoriale integriteit en het zich onthouden van ingrijpen in de interne zaken van deze landen.

BOGOTA — De guerrillabeweging in Colombia is nog steeds niet dood, ondanks beweringen in deze richting van officiele zijde. Bij gevechten onlangs in het Caqueta-gebied verloren twaalf militairen het leven evenals elf guerrillastrijders. In dit gebied is de guerrillagroep FARC actief.

SANTIAGO DE CHILE — Het hof van beroep van Chili heeft acht vakbondsleiders op vrije voeten gesteld tegen borgstelling. De militaire overheid had hen tenlaste gelegd valselijk als arbeidsvertegenwoordigers te zijn opgetreden. Volgens de militaire junta is de betrokken coordinatiegroep van vakbondsleiders slechts een mantel voor een communistische partij.

RIO DE JANEIRO — Presi- [illegible] maals de verzekering gegeven van de herdemocratisering van Brazilie. Dit programma omvat het minder bureaucratisch maken van bepaalde procedures zoals het vereenvoudigen van de begrotingen van nagenoeg alle steden en het beter opzetten van de sociale dienstverlening.

BUENOS AIRES — Het vroege lid van de militaire junta van Argentinie, Emilio Massera, heeft onlangs tien dagen hechtenisstraf doorgebracht in dezelfde plaats als degene die hij in 1976 ten val hielp brengen: Maria Estela Martinez de Perón. Massera was één van de militaire leiders die deelnam aan de coupe tegen deze presidente, maar werd later door zijn collega's aan de kant gezet. In zijn tijdschrift Cambio oefent hij regelmatig felle kritiek uit op de huidige militaire machthebbers. Het blad kreeg onlangs een verschijningsverbod opgelegd en ex-generaal Massera ging voor tien dagen de gevangenis in.

LIMA — Minister van Integratie Jorge Vega Castro van Peru heeft gezegd dat het Andes-pact tot heden slechts povere vruchten heeft opgeleverd voor zijn land. Daarom is het noodzakelijk dat de doelstelling bijgesteld wordt om een totale mislukking te voorkomen. Hij zei dit op een persconferentie. Hij meent dat het pact niet loopt zoals het moet.

BELO HORIZONTE — Ex-president generaal Ernesto Geisel van Brazilie heeft het heel goed mogelijk genoemd, dat een burger de huidige president, zijn opvolger en collega generaal Figueiredo gaat opvolgen na de verkiezingen van volgend jaar. Iedere burger kan zich kandidaat stellen, nietwaar, aldus de ex-president. Het hoeft niet noodzakelijkerwijs een militair te zijn.

BUENOS AIRES — Het legercommandant van Argentinie generaal Antonio Vaquero, heeft verklaard, dat het leger best tot de vroegere normale situatie van samenwerking met de VS wil terugkeren en indien [illegible] de gedachtenwisseling hieromtrent vruchtbaar is. Hij zei het tijdens het uitreiken van een onderscheiding aan de militaire attaché van de VS in Argentinie, Ronald MacDonald.

MEXICO-STAD — Op het internationale colloquium over de visserijrechten in de Mexicaanse hoofdstad, heeft de Amerikaanse afgevaardigde Leslie Alalvez bevestigd dat zijn land bezig is nieuwe restricties op te stellen wat betreft het vissen binnen de territoriale wateren van de VS. Het Amerikaanse congres denk daarbij aan een regeling dat dan dertig procent van de vangst voor de VS moet zijn. De afgevaardigde bekende dat een dergelijke nieuwe wetgeving wel weer conflicten zal opleveren met andere landen en dan speciaal Mexico.

SANTIAGO DE CHILE — De militaire regering van Chili heeft besloten het jachtseizoen op de walvis te sluiten binnen zijn territoriale wateren. Tegelijkertijd is een diepgaande studie begonnen om de omvang van de inkomsten van deze jacht vast te stellen. De mededeling werd gedaan door de staatssecretaris van de Visserij Roberto Verdugo. In het nu voorbije seizoen werden door Argentinie 37 walvissen gevangen.

ASUNCION — De liquiditeitspositie van Paraguay is in het eerste trimester van 1981 vooruitgegaan. Volgens deskundigen is het kapitaal dat circuleert met acht procent gestegen.

SAN JOSE — In officiele kringen in Costa Rica doet men alle moeite om geen waarde te hechten aan het feit, dat Nicaragua onlangs gedurende bepaalde uren de grens met Costa Rica sloot. Dit gebeurde 's morgens om tien uur en de sluiting duurde tot vijf uur 's middags. In het grensgebied wees men er op, dat het al enige tijd erg onrustig is.

CFW voert vonnis uit tegen V. Velzen

WILLEMSTAD — De werknemers van het aannemersbedrijf Van Velzen kunnen nog steeds niet aan de slag. De werkgever blijft erbij dat de personeelsleden eerst hun ontslag moeten ondertekenen en vervolgens opnieuw moeten solliciteren.

CFW-voorzitter Sophia vertelde de Amigoe dat de bond bezig is met de uitvoering van het rechterlijk vonnis van de vorige week waarbij Van Velzen [illegible] gulden moet betalen aan de CFW bij het niet nakomen van twee cao-artikelen. Voorts werkt de bond aan de voorbereidingen van een rechtszaak om de werkgever te dwingen het personeel weer normaal haar werkzaamheden te doen hervatten. Zoals bekend gingen de 16 werknemers begin juli in staking naar aanleiding van een geschil over de interpretatie van de cao inzake de indexeringswijze. De vorige week werd de bond daarin in het gelijk gesteld maar toen het personeel op grond van dat vonnis het werk wilde hervatten, werd dat verhinderd door de werkgever die volhoudt dat het voltallig personeel inmiddels is ontslagen.

Insluiper ingerekend

WILLEMSTAD — De politie heeft de zeventienjarige Q.K. aangehouden op verdenking van insluiping of mededaderschap. Bij deze zaak is nog een andere man betrokken wiens identiteit bekend is maar die kans heeft gezien aanhouding te ontlopen.

In de nacht van zaterdag op zondag rond vier uur werd een bewoner van de Ledaweg wakker en trof toen een onbekende man in zijn woning aan. Hij waarschuwde meteen telefonisch de politie. Bij aankomst zag de patrouille vanuit de tegenovergestelde kant een auto aan komen rijden zonder verlichting. Deze kwam op de politieauto af. De politieman achter het stuur moest door naar rechts uit te wijken een aanrijding voorkomen. Daarna werd de achtervolging ingezet. Bij Brievengat kwam de achtervolgde auto, waarin twee mannen zaten in een greppel terecht. Beide mannen gingen er vandoor. De politie wist echter K. aan te houden. De auto werd uit de greppel getakeld en naar de politiewacht gebracht.

Tijdens een onderzoek in de woning aan de Ledaweg bleek dat er enige shutters verwijderd waren. De daders hadden kennelijk een paar electronische apparaten al klaar gezet om meegenomen te worden. Bij confrontatie herkende de bewoner K. als de man die niet lang doorvoor in huis was geweest om een aircoapparaat op te knappen.

Ingezonden

Dankbetuiging

LANGS DEZE weg wil ik, mede namens de 40 gehandicapte kinderen, de leidsters en de medewerkers/sters van de handenarbeidclub van het Mgr. P.I. Verriet instituut, alle mensen hartelijk bedanken, die op enigerlei wijze hebben bijgedragen aan het welslagen van onze trip naar Aruba, welke heeft plaatsgevonden van 9 t/m 12 Juli j.l. Het was voor onze kinderen een vacantie om nooit meer te vergeten.

ZR. A.M. BREMMERS
(directrice)

Bani-Sadr roept op omwenteling in Iran

Chomeini hanteert argumenten van Sjah

LONDEN — De afgezette president van Iran, Abolhassan Bani-Sadr, beschouwt het huidige bewind in zijn land als onwettig en heeft landgenoten opgeroepen het omver te werpen. Hij beschouwt zichzelf als wettig president van Iran, zo zegt hij in een boodschap aan het Iraanse volk. De boodschap, gedateerd op 15 augustus, verscheen gisteren in de krant Islamitische Revolutie die in Londen verschijnt en de naar Frankrijk uitgeweken oud-president steunt.

De boodschap zal volgens Iraanse ballingen clandestien in Iran worden verspreid. Bani-Sadr roept er verder op tot het vormen van verzetsgroepen in dorpen en steden in geheel Iran. Verder dienen de strijdkrachten, zonodig met geweld, elke poging tot zuivering in hun gelederen af te wijzen. Volgens hem beroept ayatollah Chomeini zich op dezelfde argumenten als de sjah om de terechtstellingen van politieke activisten te verdedigen. Net als de sjah zegt Chomeini nu met zoveel woorden bezorgd te zijn over de executies, maar dat zij nodig zijn omwille van het land, aldus Bani-Sadr.

De afgezette leider heeft verder lovende woorden over voor hen, die het bewind van Chomeini bestrijden. Daartoe rekent hij ook de Moejahedin-E-Chalq van de met hem naar Frankrijk gevluchte Masood Rajavi. "U, Moejahedin, en allen, die vuur met vuur beantwoorden, voeren een heilige taak uit ter verdediging van de Islam", aldus Bani-Sadr in zijn boodschap. Van de eerder genoemde [illegible] organisatie zijn gisteren in Iran opnieuw 23 leden terechtgesteld, zo liet radio-Teheran weten. Het radiostation [illegible] de organisatie [illegible] plegen van een [illegible] op het kantoor van een door [illegible] [illegible] geestelijken [illegible] in Teheran.

Bani-Sadr [illegible] de pers berichten [illegible] als zou hij van plan [illegible] naar Egypte uit te [illegible]. Het bericht dat president [illegible] van Egypte hem [illegible] asiel [illegible] aangeboden [illegible] onjuist [illegible] [illegible] Frankrijk [illegible] Voorlopig blijf [illegible] in [illegible] Franse krant.

Het weer

WILLEMSTAD — Weersverwachting geldig tot morgenmiddag 12.00 uur: Aanvankelijk zwaar bewolkt met buien. Tijdens de namiddag en avonduren enkele opklaringen. Vannacht en morgenochtend weer toenemend tot zwaar bewolkt met buien, tijdelijk vergezeld van onweer.

Weersoverzicht: Onder invloed van een tropical wave in het Oost-caribisch gebied werd [illegible] veranderlijk en onstabiel [illegible] aangevoerd.

Hoewel zich in de loop van vandaag [illegible] de Benedenwindse eilanden enkele opklaringen zullen voordoen zal in de loop van de nacht en morgenochtend de bewolking weer gaan toenemen en zullen wederom enkele onweersbuien tot ontwikkeling komen.

Tropische storm Dennis is in de loop van gisteren Florida binnengetrokken en bevond zich vanochtend om 06.00 uur op 26.5 noord en 81.2 west.

Deze positie is halverwege tussen Fort Myers en Palm Beach.

Hoewel de storm plaatselijk aan het afzwakken is veroorzaakt het momenteel zware regenval en onweer in zuidoost-Florida.